

# LA COMARCA

D'OLOT

N.º 19 / 24 - 5 - 79 / 30 PEsSETES



**POLÍGON INDUSTRIAL: PROBLEMA ECOLÒGIC**

Notícies del camp



SANT  
ILLUIC

GALERIA D'ART

Esplayers, 1  
OLOT  
(Girona)

DEL  
19 DE MAIG  
A  
L'1 DE JUNY  
DE 1979

*Genovart*

# GENOVART

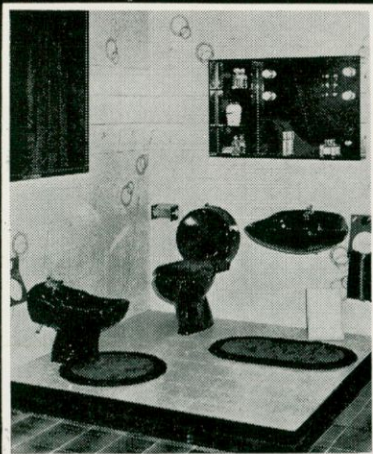
ARMARIS I MIRALLS BANY METALKRIS  
TAULES I CADIRES PER A CUINA, JARDI  
I TERRASSA

FERRETERIA **NOGUE**  
Pl. Clarà, 1

VENDO APARTAMENTOS  
en PLAYA DE ARO

de 1, 2 y 3 dormitorios, construcción 18 años  
Teléfono 20 98 82

**Posseir el més encantador bany  
ÉS FÀCIL COMPTANT AMB**



**SANITARIS  
AIXETES  
REVESTIMENTS  
PAVIMENTS  
MIRALLS  
ARMARIS  
I DEMÉS  
COMPLEMENTES**  
De les més  
acreditades  
marques  
nacionals i  
estrangeres



CASSELLUS Public.  
Visiti les nostres  
exposicions,  
sense compromís

**AGUSTI-PONCAN S.A.**

MATERIALS PER A LA CONSTRUCCIÓ I DECORACIÓ DE LA LLAR

Lorenzana, 15 - OLOT - Tel. 26 20 89

EMPRESA DE PRODUCTOS  
LACTEOS  
DE PRIMERA CALIDAD

NECESITA: DISTRIBUIDOR para  
Olot y Comarca

INDISPENSABLE: Almacén y vehí-  
culo reparto.

Interesados dirigirse por escrito a:  
REF.325 de Publicidad Montseny  
c. Mn. Gudiol (edif. Tarragona)-B-  
VIC (Barcelona)



# PROGRES- ECOLOGIA

*Aquest binomi és una constant que la veiem repetida i tot sovint oposada com a incompatible. Estem totalment en desacord amb els que pretenen en nom de l'Ecologisme aturar el progrés d'un poble, d'una regió... Però tampoc podem admetre que en nom del progrés es puguin fer les mil-i-unes salvatjades i que aquesta paraula sigui l'excusa que ho justifiqui tot.*

*Olot planteja el problema de la situació del Polígon Industrial. Es un tema polèmic i LA COMARCA D'OLOT vol oferir als lectors la versió que el Grup Ecologista d'Olot té sobre ell. No pretén aquest estudi fer l'apologisme a ulls clucats de la defensa de la natura. Ens ha remès un estudi seriós i detallat de la problemàtica que suposa la situació del Polígon Mas Baix. Ens ha semblat un treball fet a consciència i per això creiem que els nostres lectors, estiguin a favor o en contra, l'haurien de llegir.*

*Aquesta revista no vol, amb l'exposició d'aquest treball, decantar-se per una o altre solució; per això convidem des d'ara, a tot el que tingui a dir raons d'interès comú que les expressi, per tal d'enriquir i millorar els arguments d'uns i altres; per tal que es pugui, d'una vegada per sempre, conjuminar aquest binomi antagònic, i que no ho hauria d'ésser.*

*Cal fer una consideració i una exigència a nivell personal i col·lectiu. El món que volem per a nosaltres i per als nostres fills, ha d'ésser un món agradable i que es pugui viure; per tant, cada vegada que es vulgui donar un pas endavant o endarrera, hauríem de fer estudis profunds i seriosos que sospesin els pros i els contra del què es va a fer. El que no es pot permetre, és, que els interessos d'uns quants estiguin per sobre dels interessos d'un poble.*

*Es cert que de vegades el progrés exigeix uns sacrificis, però quan es facin, hauríem d'estar segurs de dues coses: que siguin indispensables i que siguin en benefici de la majoria. S'ha especulat molt sobre la conveniència o no d'aquest polígon. El què voldríem que no passés, és el que ha passat amb el passeig de Barcelona: catorze anys discutint i encara no s'ha arribat a cap conclusió. Demanem al nostre Ajuntament, que sospesi, que estudiï el problema, que consulti als ciutadans, però que, sense presses, però que sense dormir-se, prengui una decisió; la que més convingui!*

EDITORIAL

**LA COMARCA**  
D'OLOT

RESPONSABLE: ANTONI GARRIDO  
EDITA: EDICIONS "EL BASSEGODA, S.A."  
DOMICILI: Sant Esteve, 17 - Tel. 26 02 68  
IMPRIMEIX: AUBERT IMPRESSOR.  
Dep. Legal: GE-31/1979  
Núm. 19 / 24-5-1979 / 30 pessetes.



## cultura

● **DE LA CONFERENCIA SOBRE NUNISMATICA.**- Amb bona assistència de públic, es va celebrar el passat dissabte, 19 de maig, l'anunciada conferència que, sota el títol "Les emissions de paper moneda a la comarca de la Garrotxa durant la guerra civil (1936-1939)", pronuncià el Sr. Jordi Alentorn i Vilà, president dels "Amics del Vescomtat de Bas" i vinculat a les actuals emissions monetàries del Banc d'Espanya. Fèu la presentació del conferenciant en Joan Casulà i Vilanova, assenyalant que el Sr. Alentorn és un especialista en numismàtica i que, per aquest motiu, va acompanyar als Reis d'Espanya en el viatge que fa un any realitzaren a Mèxic, on s'inaugurà, en aquella ocasió, una exposició sobre emissions monetàries espanyoles en el decurs dels darrers quatre-cents anys. El Sr. Jordi Alentorn, amb una erudició del tema realment important, féu un breu incís històric sobre el paper moneda, indicant que la primera emissió fou feta pel Banc de Sant Carles l'any 1783, assenyalant, però que cal tenir en compte que l'utilització de la mateixa (moneda metàl·lica) és més que mil·lenària. Tractà, també, de la denominada "moneda de necessitat" emesa quan escasseja, per diverses circumstàncies, la moneda oficial, indicant, en aquest aspecte, que durant la Guerra dels Segadors a Olot s'acunyà moneda d'aquest tipus, així com en diversos indrets de Catalunya. Referent a la guerra 1936-1939 indicà que l'emissió de moneda de "necessitat", desvinculada de l'organisme central de l'Estat, com era el Banc d'Espanya, es produí a Catalunya com a conseqüència del decret de la Generalitat del 9 d'octubre de 1936, en el qual s'autoritzava als municipis a organitzar la seva vida econòmica en uns moments en que tot, diners i queviures, escassejava. S'establia, però, que els Ajuntaments havien de publicar les seves emissions monetàries a través del Diari Oficial de la Generalitat, cosa que només s'acomplí en un set per cent dels casos i que ha dificultat el posterior estudi de les emissions fetes arreu de Catalunya durant aquella època. Indica, que en aquelles circumstàncies, s'emeté paper moneda utilitzant cartró, pergamins de llibres d'esglésies, i inclús targes de visita d'un rector d'un poble no gaire lluny de la Garrotxa. Tot això d'acord amb les necessitats i disponibilitats de cada Ajuntament. A la comarca d'Olot varen emetre moneda un total de 14 municipis, d'entre la trentena que aleshores es repartia l'administració territorial garrotxina, destacant-se Olot amb uns bitllets il·lustrats amb un dibuix d'en Xa-

vier Nogués i unes peces de 10 i 15 cèntims que han aconseguit, en l'actualitat, un gran valor numismàtic, donant-se el cas que per la de 15 cèntims es paguen a hores d'ara entre 160 i 170 mil pessetes per cada peça. En Josep M. Dou va il·lustrar el paper moneda que edità el municipi d'Oix i, de totes les poblacions garrotxines, l'única que va imprimir els bitllets en castellà fou Sant Joan les Fonts. El conferenciant s'estengué, encara, amb altres particularitats que feren de la dissertació un acte interessant. El Dr. Joaquim Danés, membre de la Comissió de Cultura de l'Ajuntament olotí, va cloure l'acte amb breus paraules, indicant que cal donar suport a activitats culturals d'aquesta mena i al Patronat d'Estudis Històrics d'Olot i Comarca, per tal de continuar enaltint a Catalunya i la seva cultura.

● **SEMINARI SOBRE "URBANISME I EL JOVE".**- La Delegació del Ministeri de Cultura de Girona informa que l'esmentat organisme estatal, per mitjà de la Direcció General de la Joventut, convoca un seminari sobre "Urbanisme i el jove", el qual es realitzarà a Fuengirola (Málaga) del 24 de juny a l'1 de juliol. L'edat màxima per prendre-hi part és de 30 anys. Les persones interessades, podran sol·licitar-lo mitjançant imprès oficial que facilitarà la Delegació del Ministeri, o directament per la Secció de Cooperació interior de la Direcció Gral. de la Joventut. El termini per a presentar dites sol·licituds finalitza el proper dia 30 de maig.

● **EL MUSEU D'ART MODERN D'OLOT A T.V.** - El passat di lluns, 21 de maig, es projectà per televisió, en el segon canal i en circuit limitat a Catalunya i les Balears, la sèrie "Els Museus" que en aquesta ocasió estava destinat al Museu d'Art Modern d'Olot, donant-se acurades explicacions sobre les obres pictòriques allà guardades amb especial referència als inicis i evolució de la denominada "Escola Olotina". El director del programa, Joan A. Benach, comptà amb la col·laboració de Narcís Comadira, resolguent favorablement l'espai televisiu, que ha servit per pregonar la importància i bagatge cultural del museu instal·lat en la torre de l'antic Parc Castanys, que guarda el famós quadre de Ramon Casas "La Càrrega", restaurat fa ben pocs anys.

● **PRESENTACIÓ DEL LLIBRE "INVENTARI D'ESGLÉSIES", DE JOSEP M. GAVIN.**- El proppassat divendres dia 18 del present, i en el Saló Teatre del Centre Catòlic, es presentà aquest llibre que, en el seu volum quart, ens parla de les esglésies compreses en les comarques de la Garrotxa i el Ripollès. Va fer la presentació del llibre, amb breus paraules, i del seu autor, en Joan Casulà i Vilanova. Cedida la paraula a Josep M. Gavin, ens assabentarem del procés que menà l'autor a editar aquest INVENTARI que constarà d'uns vint volums i recollirà gràficament totes les esglésies, oratoris particulars i capelles disperses per l'àmplia geografia dels països catalans, cosa que comporta més de 150.000 fotografies. L'autor agrai la col·laboració dels "Amics de l'Alta Garrotxa" i va finalitzar explicant algunes anècdotes ocorregudes durant aquesta vintena d'anys de peregrinatge per obtenir el material de que es compona l'edició. Josep M. Gavin va afirmar que, amb tota seguretat, es la única persona que pot dir que ha trepitjat tots els nuclis urbans de Catalunya, així com l'Aragó i la França catalana. El llibre s'ha editat amb la col·laboració de la Caixa de Pensions per a la Vellesa i d'Estalvis. En finalitzar l'acte, el Delegat de "la Caixa", Sr. Joan Ferran Blanco, obsequià a tots els assistents amb un exemplar del dit volum, que l'autor signà per a cada un d'ells.

● **EXAMENS DE REVALIDA DE FRANCES I ANGLÈS.**- La Cambra de Comerç i Indústria de Girona ha organitzat exàmens de Revalida d'anglès i francès per a totes aquelles persones que vulguin mostrar els seus coneixements en alguna de les dues dites llengües, siguin o no alumnes dels curssets d'idiomes que patrocina l'esmentada corporació. Enguany, per iniciativa de la Cambra, es celebraran a Girona els exàmens de l'Escola Oficial d'Idiomes de Barcelona. Les proves en llengua francesa tindran lloc el dia 26 de maig i les de llengua anglesa el dia 9 de juny, en el "Centre d'Estudis Empresarials". En ambdós casos l'examen constarà d'una traducció a l'idioma corresponent de frases sobre temes comercials, turístics i d'ús corrent; una traducció a l'espanyol; un dictat; una redacció sobre un tema a escollir entre diversos i una actuació com intèrpret en la conversa sostinguda entre una persona estrangera i altra d'aquí. En les oficines de la Cambra es formalitzen inscripcions, donant-se més informació sobre ambdues convocatòries.



## socials

● **NOTA DEL C.E.O.** - *El diumenge vinent, 27 de maig, es celebrarà la Marxa de Regularitat de Catalunya, organitzada en aquesta ocasió pel Centre Excursionista de Sant Joan les Abadesses. Els interessats en participar-hi, podran adreçar-se al C.E.O., en hores d'oficina, per tal d'assabentar-se de tots els detalls relacionats amb aquesta manifestació excursionista. Així mateix, i de cara als socis de l'entitat, es recorda que la Marxa és puntuable pel premi a la constància.*

● **NOTA D'AGRAIMENT.** - *L'Escola de Nens Subnormals "Joan XXIII" fa públic el seu reconeixement als postulants, Joventut de la Creu Roja, col.legis, ocupants de taules peticionàries, etc., per l'ajuda donada amb motiu de la postulació efectuada el darrer diumenge del passat mes d'abril amb motiu del "Dia del Subnormal". Es recolliren enguany un total de 236.427 ptes. que suposen un superàvit, en comparació a l'any passat, de 7.234 ptes. i això sense comptar la recaptació efectuada a la comarca garrotxina.*

● **UN NOU ENGINYER.** - *En una nota tramesa per a la seva publicació ens informen que en Pere Colomer i Vilanova ha obtingut el títol de Dr. Enginyer, amb la qualificació de "Sobresalient cum laude", amb la tesi doctoral "Fenòmens d'Ordre-Desordre en polímers lineals per mètodes tèrmics". L'examen s'efectuà el passat 18 de maig a l'Escola Tècnica Superior d'Enginyers Industrials de Terrassa.*

## varies

● **NOTA DE L'AJUNTAMENT D'OLLOT.** - *Es convoca concurs entre industrials electricistes d'aquesta ciutat per tal d'efectuar reformes en la instal·lació elèctrica del Teatre Principal de la població. Cal que presentin pressupost d'un quadre de comandaments general, canvi automàtic de companyies i canvi de línies generals des del quadre de comptadors fins el de comandaments, tot això amb destí a l'esmentat Teatre Principal. Per a més informació, cal adreçar-se a l'Ajuntament d'Olot en hores d'oficina.*

● **LA CARRETERA C-150 VA PER LLARG EN QUANT A MILLORES**

*Les preguntes formulades pels diputats socialistes Ernest Lluch i Lluís M. de Puig han tingut resposta del Govern, a través del Ministeri de Relacions amb les Corts, organisme al qual cal formular tots els plantejaments problemàtics que afecten a l'Estat. Referent al tram que va de Besalú a Sant Jaume de Llierca, la Direcció General de Carreteres, del M.O.P., considera que l'actuació més immediata és la construcció de la variant que eviti el passar per dintre de la darrera de les poblacions abans esmentades, motiu pel qual la Quinta Capçalera Regional de Carreteres, ubicada a la Ciutat Comtal, està redactant un projecte que s'espera quedi enllestit a darrers del proper estiu. A partir de llavors les realitzacions de les obres -que superen els 50 milions de ptes.- dependran de les dificultats que derivin de l'adquisició dels terrenys que es fa precis ocupar. En quant a la resta del trajecte, s'informà que per part dels Serveis de la Direcció General de Carreteres s'ha redactat l'Avantprojecte d'acondicionament, el qual compren la totalitat de l'itinerari de Girona a Olot. Com sigui que la informació pública, ja finida, ha comportat un seguit d'observacions que cal introduir-hi, s'ha demanat a la Capçalera Regional de Carreteres que confeccioni un estudi complementari previ a l'aprovació definitiva de l'Avantprojecte, valorat en uns 800 milions de ptes. A partir de llavors es manarà la realització dels projectes de construcció, elegint-se el que més prioritat tingui en quant a la millora de les comunicacions de la comarca, preveint-se que les pugés afectaràn als mateixos i que, al final, l'import global serà d'uns 1.300 milions de ptes., tenint en compte que les millores s'hauran d'efectuar per fases. En resum, doncs, que l'arranjament de la C-150 va per llarg car s'han de solucionar, encara, totes les qüestions referents a les peticions formulades, durant la informació pública de l'Avantprojecte, pels propietaris dels terrenys afectats, molts dels quals s'hauran d'expropiar.*

● **NOTA SOBRE CONCURS FOTOGRAFIC.** - *L'organització del Concurs Fotogràfic comarcal, convocat amb motiu de la inauguració de l'auto-escola "Acadèmia Fornos", comunica que s'ha modificat l'apartat de les Bases referent a les obres a admetre. En conseqüència tots els participants podran concórrer amb tres fotografies com a màxim, en comptes d'una com allà s'especificava.*

# ART I LLETRES

per J.M.G.

## EXPOSICIONS A OLOT

**Sala F. Armengol:** *Continua, fins a començament del mes de juny, l'exposició de l'olotí Ramon Vila.*

**Galeria les Voltes:** *Obres de Joan Granados Llimona, fins el dia 1 de juny.*

**Galeria Sant Lluc:** *La darrera producció d'obres de Jaume Genovart, fins l'1 de juny.*

**Galeria 4 Cantons:** *Collectiva de diversos pintors olotins, fins el dia 1 de juny.*

## BONA CRITICA PER A PERE GUSSINYE.

*Ferran Gutiérrez, crític d'art de "La Vanguardia", ha palesat amb les següents paraules la darrera exposició de Pere Gussinyé, a Barcelona: "Des de feia uns vint anys trobàvem a faltar en les nostres sales i galeries la presència de Pere Gussinyé, pintor olotí a qui no hem deixat d'admirar en el record, perquè fins ara no podíem dir altra cosa. Potser sia ell un dels poquíssims que en aquest tràfic de pintors i galeries de les dues darreres dècades no ha estat oblidat, estranya cosa, la veritat, en una terra com aquesta d'oblits temeraris. Gussinyé no. Ara és aquí aquest patriarca de la Garrotxa amb una antologia que els Arnau ens han tret magistralment un xic de la màniga. Teles d'abans paisatges- i d'ara figures-, un Gussinyé de sempre, lluminós i plàcid, arquitecte del color i el sol per als quals ell té constantment un delicat madrigal en la paleta. Pinta així el lirisme dels seus camps, els seus cels i horitzons, llums i ombres, arbres i cases, frondes i poble... Un Gussinyé que ens fa nostàlgics davant de la seva vella mestria -sempre fou mestre, doncs crec que nasqué així-, el seu refinament, la seva gràcia i elegància, i, sobretot, la seva gran sabiduria".*



PREGUEU A DEU EN CARITAT PER ANIMA DE  
**PERE SURROCA TORRENT**

Que s'adormí en la Pau del Senyor a l'edat de 79 anys  
Havent rebut els Sants Sagraments i la Benedicció  
Apostolica

ACS

Els seus resignats esposa Herminia Cels, fills M<sup>a</sup> Rosa  
Josep fills polítics Ramon Bonet Teresa Costa nets  
Jordi, Montserrat i Adriana Bonet Surroca i Eugeni  
Nuri Surroca Costa germanes Magdaïena, vídua de  
Joan Estorch i Rosa vídua de Josep Torrent cunyada  
Leonor Bach vídua de Bartomeu Surroca, nebots, co  
sins i parents tots, us preguen el tingueu present en les  
vostres oracions

OLOT maig de 1979

Funeraria Besora

**LLUCIA GOU I VILA**

Vídua de Camilo Domènech i Bassols  
Membre de la Cort Carmelítana

Deixa la vida víctima d'accident, el dia 20 de maig  
als 79 anys d'edat,  
havent rebut els Sants Sagraments

Els seus fills Josep i Carme fills polítics Flora Masmit  
Jaume Planella nets Jordi i Xevi Domènech Mas  
mitja Gabriel i Santi Planella Domènech, neta polí  
tica Roser Panisello nebots, cosins, la resta de la fa  
mília i la rao social "Nou Estil" us preguen la tingueu  
present en les vostres oracions

OLOT maig de 1979

Funeraria Besora

**OCASO LLANÇA LA SEVA ASSEGURANÇA  
MULTIRISC DE COMUNITATS DE  
PROPIETARIS**

*Un nou tipus d'assegurança estudiat expressament per a protegir les comunitats de propietaris contra els riscos més freqüents que puguin afectar els seus interessos, acaba de ser llançat al mercat per la Companyia d'Assegurances Ocaso. Gràcies a aquesta nova modalitat de protecció, més de vint risc diferents queden garantits simultàniament amb una sola pòlissa. Entre els avantatges més importants d'aquesta assegurança multirisc hi ha la seva economia, conseqüència immediata de l'agrupació dels distints risc en una sola pòlissa; la seva simplicitat, que permet agilitzar notablement els tràmits d'indemnització; i la seva flexibilitat, ja que disposa d'una sèrie de fórmules opcionals de protecció que poden contractar-se en la seva totalitat o només parcialment, segons les necessitats de la comunitat.*

*L'assegurança multirisc de Comunitats de Propietaris de la Companyia d'Assegurances Ocaso, estén el seu àmbit d'aplicació a l'edifici de la comunitat i a les seves dependències anexas, així com a les persones empleades per la comunitat i al seu mobiliari. Entre altres risc, queden garantits per la pòlissa l'incendi, explosió, danys causats per l'aigua, robament, desocupació forçosa de la vivenda, pèrdua de lloguers, responsabilitat civil, fiances judicials, defensa davant dels tribunals, accidents individuals, trencament de llunes i vidres, infidelitat dels empleats y trencament de maquinària (ascensors, grups electrògens, ect.)*

*Ocaso S.A., que ara presenta aquest nou multirisc, és una companyia asseguradora espanyola especialitzada en assurance d'àmplia cobertura. Entre les seves modalitats més importants destaca la seva assegurança específica per a llar, la qual ha meregut el més ampli interès del públic i ha situat aquesta entitat en posició de líder indiscutible dins d'aquesta modalitat de protecció.*

R.

**OCASO LANZA EL SEGURO MULTIRIESGO  
DE COMUNIDADES DE PROPIETARIOS**

*Un nuevo tipo de seguro estudiado expresamente para proteger a las comunidades de propietarios contra los riesgos más frecuentes que pueden afectar sus intereses, acaba de ser lanzado al mercado por la Compañía de Seguros Ocaso. Merced a esta nueva modalidad de protección, más de veinte riesgos distintos quedan garantizados simultáneamente con una sola póliza. Entre las ventajas más importantes de este seguro multiriesgo está su economía, consecuencia inmediata de la agrupación de los distintos riesgos en una sola póliza; su simplicidad, que permite agilizar notablemente los trámites de indemnización; y a su flexibilidad, ya que contempla una serie de fórmulas opcionales de protección que pueden contratarse en su totalidad o sólo parcialmente, según las necesidades de la comunidad.*

*El seguro multiriesgo de Comunidades de Propietarios, de la Compañía de Seguros Ocaso, extiende su ámbito de aplicación al edificio de la comunidad y a sus dependencias anexas, así como a las personas empleadas por la comunidad y al mobiliario de ésta. Entre otros riesgos, quedan garantizados por la póliza el incendio, explosión, daños causados por el agua, robo, desocupación forzada de la vivienda, pérdida de alquileres, responsabilidad civil, fianzas judiciales, defensa ante los tribunales accidentes individuales, roturas de lunas y cristales, infidelidad de los empleados y rotura de maquinaria (ascensores, grupos electrógenos, ect.)*

*Ocaso S.A., que presenta ahora este nuevo multiriesgo, es una compañía aseguradora española especializada en seguros de amplia cobertura. Entre sus modalidades más importantes destaca su seguro específico para el hogar, que ha merecido el más amplio interés de público y ha situado a esta entidad en posición de líder indiscutible dentro de esta modalidad de protección*

R.



# INFORMACIONS BREUS

## comarcals

- **SANT FELIU DE PALLEROLS: V Pujada a la Salut, a peu.-** Sota l'organització de l'"Esbart Cultural" (Secció Barretines) i el Grup de Jovent, el proper diumenge, 27 de maig, es celebrarà a Sant Feliu de Pallerols la V Pujada a la Salut, a peu. Els actes s'iniciaran el dissabte, dia 26, a les deu del vespre, amb un "Foc de Camp", en el Firal de la població. El diumenge la sortida als participants a la prova excursionista es donarà a partir de les vuit del matí, cada mig minut, essent-ne el lloc d'inici el Firal i el d'arribada la plaça del santuari de la Salut. Tothom és lliure de pujar per on desitgi, si bé l'organització aconsella passar pel camí que degudament s'ha assenyalat. Es disposarà de servei mèdic i control d'ajut per als possibles accidents. S'han establert vuit categories: 1)- Fins a deu anys; 2)- d'11 a 13 anys. 3)- de 14 a 17 anys; 4)- de 18 a 25 anys; 5)- de 26 a 35 anys; 6)- de 36 a 45 anys; 7)- de 46 a 103 anys i 8)- federats. El Restaurant del santuari de la Salut obsequiarà, el mateix dia, amb un dinar al guanyador absolut i un altre al millor temps fet per un participant de Sant Feliu de Pallerols. Hi ha trofeus per als guanyadors masculí i femení de cada categoria, medalles per als segons classificats, així com pels tercers, i un record per a la resta de participants. Abans de l'hora de dinar s'efectuaran jocs de canya per a la mainada, concurs de rams secs i altres entreteniments. A dos quarts de dues es celebrarà una Missa de Campanya i a les cinc de la tarda, audició de sardanes a cura de la cobla Màxims, lliurant-se a mitja part de les mateixes, els trofeus. La inscripció per aquesta V Pujada a la Salut és gratuïta, la qual cal efectuar a l'Esbart Cultural, Firal, 41 - Telf. 62, de Sant Feliu de Pallerols, de 12 a 2 del matí i de 7 a 10 del vespre. La prova, cal recordar-ho, s'inicià l'any 1975 amb 108 participants, arribant-se, l'any passat, a un total de 205. Aquest augment de concurrència pot semblar petit, però cal indicar que en tots els quatre anys la pluja hi ha fet presència. En qüestió de temps, aquest ha anat disminuint, car dels 26 minuts i 27 segons que, l'any 1975, necessità en Josep A. Martínez, es passà, al 1977, a 22 minuts i 58 segons, rècord aconseguit per Manuel Caparrós, atleta de 28 anys que, l'any passat, efectuà el recorregut en un temps de 23 minuts i 43 segons. Cal esperar, doncs, que en aquesta V Pujada a la Salut el temps hi acompanyi, facilitant la participació de caminants en una de les primeres manifestacions excursionistes de la Garrotxa.
- **VALL DE BIANYA: Commemoració de la festa de Sant Isidre a la parròquia de Sant Pere del Puig.-** Diumenge vinent, dia 27 de maig, la parròquia bianyenca de Sant Pere del Puig celebrarà la festa de Sant Isidre, patró de la pagesia, amb una missa cantada que s'iniciarà a les onze del matí. Enguany són pabordes en Martí Mir, de Plantalech i en Pere Nogué, de la Torre de Sant Pere; com a pabordeses han estat escollides Glòria Garriga i Maria Planagumà, del Llach.
- **LA CANYA: Millora en diversos carrers de la població i queixes per la depuradora.-** S'han estat efectuant, en els darrers dies, obres de millora (asfalt) en els carrers Josep Mir, Dr. Fleming, Canigó, E. Sucarrats i part del Joan XXIII, que han estat favorablement acollides pels habitants en els mateixos. Aquesta part de la població pertany al terme municipal de Vall de Bianya, l'Ajuntament del qual ha realitzat durant els darrers anys importants obres d'urbanització en la Canya que van des de la rotulació dels carrers en català, fins a la xarxa de clavegueres i asfaltat de la majoria de carrers que corresponen al seu districte municipal. Es posa de manifest, però, que aquesta bona disposició de l'Ajuntament de Vall de Bianya contrasta amb l'actitud de l'Ajuntament d'Olot en quant al tema de la depuradora d'aigües, la qual deixa sentir el mal olor dels excrements que recull, gairebé de manera quotidiana, causant malestar entre els veïns de la localitat, especialment els que viuen prop de la parròquia de Sant Josep Obrer, més directament afectats donada la proximitat de la depuradora. Si no es troba una solució ràpida, és evident que la depuradora d'Olot pot provocar una estabilització en quant al creixement de població de la Canya tota vegada que, com ja s'ha posat de manifest darrerament, els terrenys situats entre la riera de Ridaura i la citada església són continuament rebutjats pels possibles compradors quan es donen compte del continuat mal olor que prové de les instal·lacions depuradores situades al costat dels prats de Cuní, en terrenys administrats per Olot, sense que aquest Ajuntament hagi donat mai cap explicació concreta encaminada a evitar aquestes anomalies i trobar-hi l'oportuna solució.
- **SANT JOAN LES FONTS: Robatori a l'oficina del Banc Central.-** El passat divendres, dia 18 de maig, la sucursal del Banc Central, situada en el núm. 3 del carrer de Sant Antoni, va estar atacada per dos homes, possiblement d'uns trenta a trenta-cinc anys, que anaven molt ben vestits, els quals, pistoles en mà, obligaren al director de l'entitat bancària a que els donés tots els diners. L'import que aconseguiren emportar-se fou prop del mig milió de pessetes. Segons sembla els atracadors viatjaven en un cotxe Seat-131, de color blanc, que ja el dia abans havia estat vist donant voltes per diversos carrers de la localitat, possiblement tot estudiant la manera de portar a terme el robatori. L'atracament es produí a les nou del matí, pel que moments després es va donar part a la Guàrdia Civil, establint-se diversos controls en les carreteres que no donaren, pel moment, resultat positiu en quant a la detenció dels delinqüents.
- **LES PRESES: Festa del Roser amb Homenatge a la Vellella.-** Diumenge vinent, 27 de maig, es celebrarà la Festa del Roser de les Preses i de Sant Miquel del Corb, en el decurs de la qual tindrà lloc el XX Acte d'Homenatge a la Vellella. El programa previst consisteix en una Missa Solemne, a les onze del matí, amb acompanyament de l'orquestra "La Principal d'Olot". Acabada aquesta, la comitativa, formada pels ancians i la comissió organitzadora de l'Homenatge, Ajuntament i veïns, es traslladarà fins al nou local públic d'actes, iniciant-se, al migdia, la festa dels ancians, amb recitació de poesies, cançons, discursos, lliurament de donatius i obsequis i cloenda. A la una de la tarda, sardana vermut a la plaça de l'església. A la tarda, a les quatre, audició completa de sardanes a cura de l'esmentada cobla i a les set, extraordinària sessió de Cant d'Havaneres i Cançó Popular a càrrec del grup "Noves Arrels", de la Celleria. En l'audició sardanista de la tarda s'estrenarà "El Pla de les Preses", sardana de la qual n'és autor Josep Basachs i Barris, de Sant Esteve de Bas. Segons ha anunciat l'organització, hom preveu que en l'Homenatge a la Vellella hi prenguin part un total de 112 ancians de les Preses i del veïnat de Sant Miquel del Corb.





BANCA CATALANA

**ESTALVI**  
**3<sup>o</sup> EDAT**

# LA "TERCERA EDAT" ÉS LA PRIMERA



Tal i com estava previst l'autocar que conduí els guanyadors del Sorteig TERCERA EDAT, passà per Olot camí d'Andorra. Els guanyadors de les nostres terres, Ramon Benet i Ros, Rafel Guix i Nogué, Patllari Marguí i Torras, Dolors Picart i Masdemont i Antoni Galí i Moret, juntament am els ja jubilats de Banca Catalana d'Olot, davant l'autocar, al parc Nou per emprendre la ruta de les Vacances.

Durant l'estança a Andorra s'allotjaran al Centre Termal d'Escaldes. Abans pasaran el matí visitant el Monastir de Ripoll, per anar a dinar a la Molina. Esperem que la seva estança els sigui ben agradable.



# FENT PAÍS

## DE BEGET ESTANT (III)

**PRIMERS POBLADORS DE BEGET.** - No defujo d'acceptar que el nom Beget derivi del mot bascoide "Begi" i que, per consegüent, prové d'aquesta paraula ibero-basca que defineix exactament l'embut de sortida de les aigües de la riera de Rocabruna. Aquest topònim, si el confrontem amb d'altres de veïns -alguns, no pas tots-, com Bolòs, Greixenturri o Creixenturri, Oix, etc., ens permet d'afirmar que la comarcada de Beget, incloent-hi Rocabruna, ja estava poblada abans de l'arribada dels romans a Empúries, l'any 218 a.C. Ho devia ser per la raça indígena a la qual s'imposà la cultura ibèrica, com ho demostren els topònims de caràcter bascoide, més ben dit, en mots ibero-bascos de la contrada, els que he citat.

A base de topònims, aclarits recentment i a base dels cèlebres ploms d'Arles (Vallespir), es pot establir que els celtes, abans d'entremesclar-se racialment amb els íbers, poblaven Tegurà, Setcases, Molló, Prats de Molló i Arles, és com dir, el contorn de la part baixa de la vall de Camprodon i la clotada de Rocabruna-Beget, mentre que en aquesta regió, ultimament esmentada, hi campava aquella raça, més primitiva, ja iberitzada o, potser, no encara. Anys després, els celtes i els íbers es fusionaren, com a poble i racialment. D'aquest fet, a la contrada, n'és un clar testimoni l'apel·latiu d'un poblet limítrof, Creixenturri o Greixenturri, nom que s'ha demostrat que es compon del nom celta del seu senyor, Grèixer, i del nom bascoide "urri" o "uri", que significa població; i en altre sentit, testifica l'entrada dels celtes cap aquí el nom del Llierca, que -segons en Joan Coromines- té característiques cèltiques, com, també, pot significar-ho la clotada entre la serra de Llonganya i Puig-Ou, coneguda per "el Candal"

**NOTÍCIES DEDUIDES** - Que a l'època anterior i a les primeries del domini romà, la població d'aquestes clotades begetenques vivia en petits poblats reunits, es pot tenir per cert; però s'ignora a quin indret podien raure. Tant podia ser -sota l'ocupació íbera, que els edificaven en llocs elevats i de fàcil defensa- al solar del castell de Rocabruna, on es va trobar una moneda íbera, com a la Maçana de Beget, quan hi predominaven els celtes que buscaven punts simplement elevats i adaptables, com qualsevol altra part en aquestes condicions, d'acord amb l'època i el domini.

I ja no es pot assegurar res més de Beget i Rocabruna fins els anys de la post-Reconquesta, fins ençà de l'últim terç del segle VIII. Es d'aquests anys endavant que es pot comprendre, quan no assabentar-nos-en directament, que s'esdevingué en aquesta comarcada.

La conquesta musulmana en aquests verals, no es va realitzar acupant-los militarment; pocs com eren els moros invasors, als primers anys, no es preocuparien pas d'enviar gent armada cap aquests encortorns, tant i tant arraconats. Es limitarien -com quasi pertot- a posar-hi un cap -regent- moro o algun indígena de confiança: els hi resultava indiferent; cap, destinat principalment a cobrar els tributs i a recollir els productes de les prestacions. Al principi, aquests invasors, tot respectant la religió i la propietat dels boscos i terres als autòctons, s'accontentaven de percebre un tribut personal i, segons la seva qualitat, el terç o el quart dels productes de les terres. En fi no hi hagué grans transformacions, ni daltabaixos motivats per la invasió, en la seixantena d'anys aproximadament (entre 720 i 785), que els moros dominaren aquesta contrada: únicament, potser, va ocasionar la despoblació del territori.



**LA REPOBLACIÓ DE BEGET.** - Quan l'Alta Garrotxa estigué alliberada de la dominació musulmana, els dos poblets begetencs, si no totalment, eren quasi deserts. Fos -com es pot creure- que ja vingués de més antic, fos degut a l'emigració de gent d'aquesta fondalada durant l'època musulmana, gent que emigrava cap a França, engrescada per la bona acollida i bon tracte que allà trobaven els refugiats hispans, el cas és que el territori d'aquests verals estava faltat d'habitants i calgué repoblar-lo. Es va realitzar sota el govern dels reis de França i més tard sota el dels comtes de Cerdanya i Besalú.

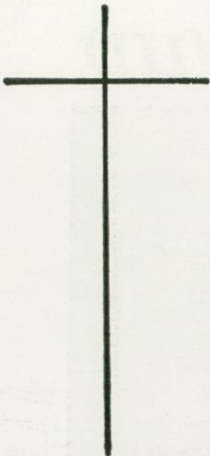
Predominant-hi l'economia agrícola, la repoblació, igual que la d'altres llocs, s'efectuava establint-s'hi agricultors que, amb autorització oficial, ocupaven terres abandonades, sense amo, les artigaven i després de trenta anys de conrear-les i disposar-ne, n'esdevenien propietaris indiscutibles.

Dels immigrants, uns posseïen béns: un rem de bestiar i eines, i, també, unes certes possibilitats econòmiques. Aquests plantaven mas pel seu compte, sense l'ajuda dels comtes, i quedaven lliures de qualsevol subjecció senyorial, encara que no pas de la jurisdiccional. N'hi havia, però, molts, que venien, no posseïen els mitjans que necessitaven per obrir la casa de pagès i acondicionar les dependències i conreus i aquests havien de refiar-se de la protecció de les autoritats. En el nostre cas, no parlant dels temps carolingis, aquesta protecció provenia dels comtes de Cerdanya i, al cap d'anys, dels de Besalú; i significava, per als afavorits, el reconeixement d'un cert domini del protector sobre les possessions adquirides, unit, el reconeixement, a l'obligació de tributar-li algun producte i prestar-li algun servei de tregina, batuda, sega, etc.

Aquests darrers constituïen la gran majoria; els altres escassejaven: aquí tant com en altres llocs.

JULIA PASCUAL, Pvre.





Pregueu a Déu en caritat per l'ànima de

### ANGEL BURELL I BUENAVENTURA

que morí el passat divendres dia 18, confortat amb el Sagrament de la Santa Unció, als 53 anys d'edat.

E.P.R.

Els seus apenats: esposa Ramona Vives i Serrat; fills Rafel i Joan-Carles; filla política, Dolors Collelldevall; néta Anna; mare entenada, Carme Roca, vídua de Rafel Burell; mare política, Maria Serrat, vídua de Joan Vives; oncles, nebots, cosins i parents tots, preguen el tinguin present en les oracions.

OLOT, maig de 1979

Funerària Besora.

## VENDO CHALETS en RIELLS PLAYA

a 100 metros playa.

Telèfono 20.98.82

DONARIA CLASSES A ESTUDIANTS D'E.G.B. A PARTIR DEL MES DE JUNY.

Raó : 26.29.73

## EMPRESA EROS

Necesita cubrir dos plazas chico - chica para auxiliar administrativo.

Llamar al T. 26.09.08 para concertar entrevista.  
Razón : Oferta de empleo n. 5992.

## Es venen

R 8; R 6; R4; SEAT 600 D; SEAT 127; SEAT 850 4p. esp.;  
SEAT 850 N; AK 400; ALPINE; 2HP; DYANE 6; DKW  
R 5; EBRO F08; MG; EBRO furgón; SEAT 124; 1430;  
R 12 F; 1.200

BON ESTAT - BON PREU

Raó: Tel. 29 01 31 Garatge ROCA Sant Joan les Fonts

## COMPRARIA MAQUINES TRICOTOSES CIRCULARS

De la g.g. 5 a la 12 i de 18" a 30"

RAO: Telf. 93 - 798 92 45

# AUTO RECORD FIGUERES

Concesionario exclusivo de la provincia de OPEL Y GENERAL MOTORS

Ofrece para su entrega inmediata, la más completa gama de vehículos fabricados por

OPEL Y GENERAL MOTORS

Opel Monza, Opel Manta, Opel Rekord Diesel, Opel Kadett, Rally GE, GMC, Jimmy todo terreno, Buick todos los modelos

PLACA NACIONAL Y TURISTICA

EXPOSICION Y VENTAS Avda. Gral Mola, 39 Tels. 50 46 19 y 50 34 06

C. Sant Antoni, 68 Tels. 50 20 12 y 50 42 85

FIGUERES

VEALOS E INFORMESE

SERVICIO EN

Plaza Comercio, 7 Tel. 50 16 17



## LA FALSA PEDAGOGIA.

Diferents maneres d'enganyar a les noves generacions

A Girona ha estat assassinat un joier quan anava a obrir el seu establiment. L'indignació per aquest fet ha estat general, inclús s'ha demanat el restabliment de la pena de mort. Però estic segur que una condemna a mort o de simple privació de llibertat, seria protestada pel seu autor amb els raonaments de que a ell se l'havia educat sobre la base d'una filosofia que predica que el nen no ha de ser reptat, que no ha de dominar les seves inclinacions o instints, per allò de que ha de realitzar la seva personalitat, perquè el cas contrari podria provocar-li un profund trauma.

Els meus pares i els meus educadors, diria, m'han inculcat que tinc els meus drets i que els drets no es poden coartar ja que això és perillós per l'equilibri psico-físic. Mai, continuaria dient, havia rebut un càstig, perquè a la meua escola imperava la tesi de que el càstig és repressiu. Ara, quan he sortit de l'escola i he entrat a la vida

real, he posat en pràctica el que aquesta pedagogia m'ha ensenyat. Quan he volgut una cosa, l'he pres, quan en mi neixia un desig, l'he satisfet com abans.

Però ha resultar que no. Que dintre la societat hi han unes lleis que són la base de la convivència humana i que s'han de respectar perquè si no ho fas, t'empresonen.

Diria: Sr. Jutge, m'han enganyat, he estat víctima d'una gran estafa i en aquestes últimes hores de la meua vida, em sento immensament traumatitzat. Protesto davant d'aquesta sentència tan injusta, ja que en el meu lloc, haurien d'esser-hi els meus pares i mentors.

Tot està perfectament preparat, organitzat, planificant en aquesta nostra societat, que fa aigua per tots llocs. I ara s'hi afegeix la moderna pedagogia que amb comptades excepcions, ha renunciat al que fins ara havia estat una tasca sagrada. Ara només es parla de tendències que s'han de satisfèr, d'estímuls que no s'han de reprimir i l'infant és un ser obert a tot, que no sap si aquest "tot" és positiu. En fi, s'ha

menyspreat la infinita distància que hi ha entre l'home i la bèstia.

Avui es parla molt d'humanisme, però s'oblida amb massa freqüència que el límit de tota ètica consisteix en comptar amb la realitat, amb l'autèntica realitat del ser humà. I que està també en pensar i saber que en aquest món no hi estem pas sols: també hi son els altres i són també sers humans que tenen els seus drets, els seus deures, els seus sentiments, les seves il·lusions i els seus desenganys. L'home és un ser amb grans possibilitats, però aquestes possibilitats s'han de cultivar harmònicament, com una planta delicada. Hi va haver un temps en que la ETICA -així en majúscula- es basava en l'equilibri entre el dret i el deure; avui s'ataca d'arrel aquesta primacia de la voluntat, l'intel·ligència i el raonament. Avui ja no es volen formar persones, avui el que es crea -gràcies a aquesta filosofia barata d'una moderna pedagogia, són....pallassos i potser també algun futur delinqüent.

E. ALVAREZ

## PLE MUNICIPAL. LIG.

*El propassat dia 18 va celebrar-se sessió extraordinària de l'Ajuntament en Ple.*

*D'aquesta sessió plenària destacarem la felicitació del Consistori al Sr. Calzada, a iniciativa del Batlle, per la seva vicepresidència de la Diputació gironina. Va fer-se constar en acta.*

*Ràpidament es va resoldre una moció de l'alcaldia relativa a la designació de representants per part de l'Ajuntament als diferents Òrgans Col·legiats de la ciutat. (Caritat, Cementiri, Hospital, Museus i Biblioteques, etc.)*

### CANVI DE NOMS DE CARRERS.

*El fet més important que ha comportat aquest Ple ha resultat la resolució que s'ha pres relativa al canvi de nom de carrers de tipus poètic relacionats amb el règim anterior.*

*Com a mostra d'aquesta modificació citarem :*

*El carrer "Olotenses Caidos por Dios y por la Patria", pren el popular i des d'ara oficial nom de "carrer dels Sastres". La "Plaça del Generalísimo" per "Plaça Major." "Calle Calvo Sotelo" per "carrer Major" , "Avda. Cuerpo del Ejército Maestrazgo" per "Avinguda de Santa Coloma", "Plaza del 18 de Julio" per "Plaça Montolivet", "Màrtires del Triai" per "carrer del País Basc", "Avda. Carrero Blanco" per "Avda. Vial Nord", "calle José Antonio" per "carrer de l'11 de Setembre".*

*Aprofitant l'ocasió, el fins ara carrer "18 de Julio" passa a anomenar-se "carrer del Dr. Joaquim Danés", com a reco-*

*neixement a tan illustre olotí pels seus mèrits envers la ciutat, fet reivindicat -segons paraules del Sr. Casanoves - pel Congrés de Cultura Catalana. L'acord fou pres unànimament.*

*Davant d'aquesta resolució, com a anècdota direm que el conseller Sr. Danés abandonà la sala per lligams de tipus familiar.*

*Encertat el criteri adoptat per la Comissió de Governació, puix amb els canvis proposats no s'ha intentat radicalitzar cap postura, justificant-se en cada cas la resolució presa.*

*En l'aprovació d'un vial per bicicletes al Pla de Dalt, el Ple va extendre's excessivament.*

*L'amplada de 1'80 mts., el doble sentit de circulació, així com altres aspectes, a algun conseller -sobre tot al Sr. Casanoves-, els va semblar insuficient en la seguretat que el vial pot presentar*

*L'argumentació del Sr. Sacrest va resultar insuficient, degenerant-se la sessió en una aportació d'objeccions al projecte per part dels consellers. Es lamentable que un projecte es quedi en aquesta fase, deixant-lo sobre la taula.*

*Creiem que cal preguntar-nos per la seva causa.*

*Incapacitat dels tècnics redactors?*

*La manca d'argumentació, per part de la Comissió, respecte a la solució adoptada?*

*O resulta que l'opinió del Sr. Casanoves té més pes específic que la resta de consellers?*



## UNA REFLEXIO PREVIA

Quin concepte volem donar al "progrés"? Quin tipus de desenvolupament volem els olotins pel nostre municipi i la nostra comarca? Ens resignem a lliurar el futur a mans dels "tecnòcrates", dels professionals de la política i dels industrials, o estem disposats a exigir una autèntica participació en les directrius de l'ordenació del nostre territori? Es necessari que cadascu de nosaltres es respongui a si mateix aquestes preguntes, perquè és a partir de la majoria de respostes que ha de configurar-se el nostre futur. Creiem fermament que la concentració urbana tal com l'estem vivint, el tràfec, la contaminació dels nostres rius, la degradació dels nostres paisatges és un símptoma de "progrés" i "benestar"? Pensem certament que el fet que depenem en més d'un 50 per cent del consum alimentari d'altres àrees i que vagin desapareguent terres agrícoles és un reflexe d'un alt grau de desenvolupament que hem assolit? Potser pensem que un major nivell de vida implica un major consum energètic, o que l'increment del parc automobilístic és l'exteriorització de la riquesa d'una comarca.

Com ecologistes i fills d'aquesta comarca, considerem que mai com en els nostres dies l'immensa majoria de la població ha estat tan allunyada de les decisions polítiques i econòmiques. L'Ajuntament, en comptes de posar en pràctica els mecanismes que permetin als habitants la participació i el control de la informació, l'administració i les decisions que els concerneix, és el lloc idoni on els partits polítics i els industrials pacten el futur. Les pressions econòmiques o polítiques que s'exerceixen sobre la màxima institució de govern local romanen ocults i no transcendeixen a la col·lectivitat. Només afluïren les resolucions finals, donant-se opció al ciutadà a impugnacions sobre fets ja consumats. Els Ajuntaments que se sotmenten a actuar de gerents de la màquina productiva sense obligar-se a cap tipus de reflexió prèvia, ni escoltar les pròpies lleis de la naturalesa. D'aquesta manera s'han consolidat les més inversemblants planificacions urbanes, contra els equilibris ecològics i contra els drets inalienables de la persona humana.

## EL MITE DE LA INDUSTRIALITZACIÓ

Per l'experiència que ens ha donat les grans concentracions industrials i urbanes, com l'Àrea Metropolitana de Barcelona, a avui podem afirmar que l'increment del producte interior brut no és directament proporcional a una millora del benestar, de la justícia social i de les condicions de vida. Al contrari és la causa del deteriorament de les relacions humanes, de la robotització del treball, de la degradació ambiental i incideix sobre l'inflació i l'atur. És perfectament comprovable com l'argument del transport privat i de les vies ràpides, lluny d'afavorir la comunicació, aïlla les comunitats, malbarata energia i aplica un monopoli radical sobre la planificació i l'urbanisme. Avui, és perfectament demostrable, que la necessitat de dotar les joves generacions de llocs de treball no es resol amb inversions industrials, sinó en afavorir els sectors terciaris, de béns culturals i serveis.

Es urgent reflexionar, doncs, entorn aquests aspectes del nostre temps en el moment d'encarar-nos al futur, per no repetir els errors dels "Planes de Desarrollo" del franquisme. El poble, sotmès a una alienació forçosa durant tants anys, podria partir ara les conseqüències de la industrialització de la seva mateixa imaginació, la qual cosa seria una altra forma de dictadura; la definitiva "modernització" de la misèria mitjançant la societat materialista i consumista.

Es tan important el patrimoni natural i ecològic que hem heretat que no podem consentir que es destrossin i hipotequin en ares a un "progrés" els beneficis del qual aniran a les butxaques de les grans empreses que dominen els sectors punta de la producció industrial i agrícola. Com ecologistes, ens resistim a que se'm vulgui imposar una societat en la qual l'ésser humà es troba totalment alluyat del seu medi natural, impotent davant les decisions del "cervell" que decideixen per ell, que li diuen com ha d'ésser la seva ciutat, el seu paisatge, el seu consum, la seva alimentació i les seves fonts energètiques. Que converteixen la sanitat i l'educació en noves indústries. Que, posteriorment, especulen sobre les frustracions que es derivaran d'aquesta planificació.

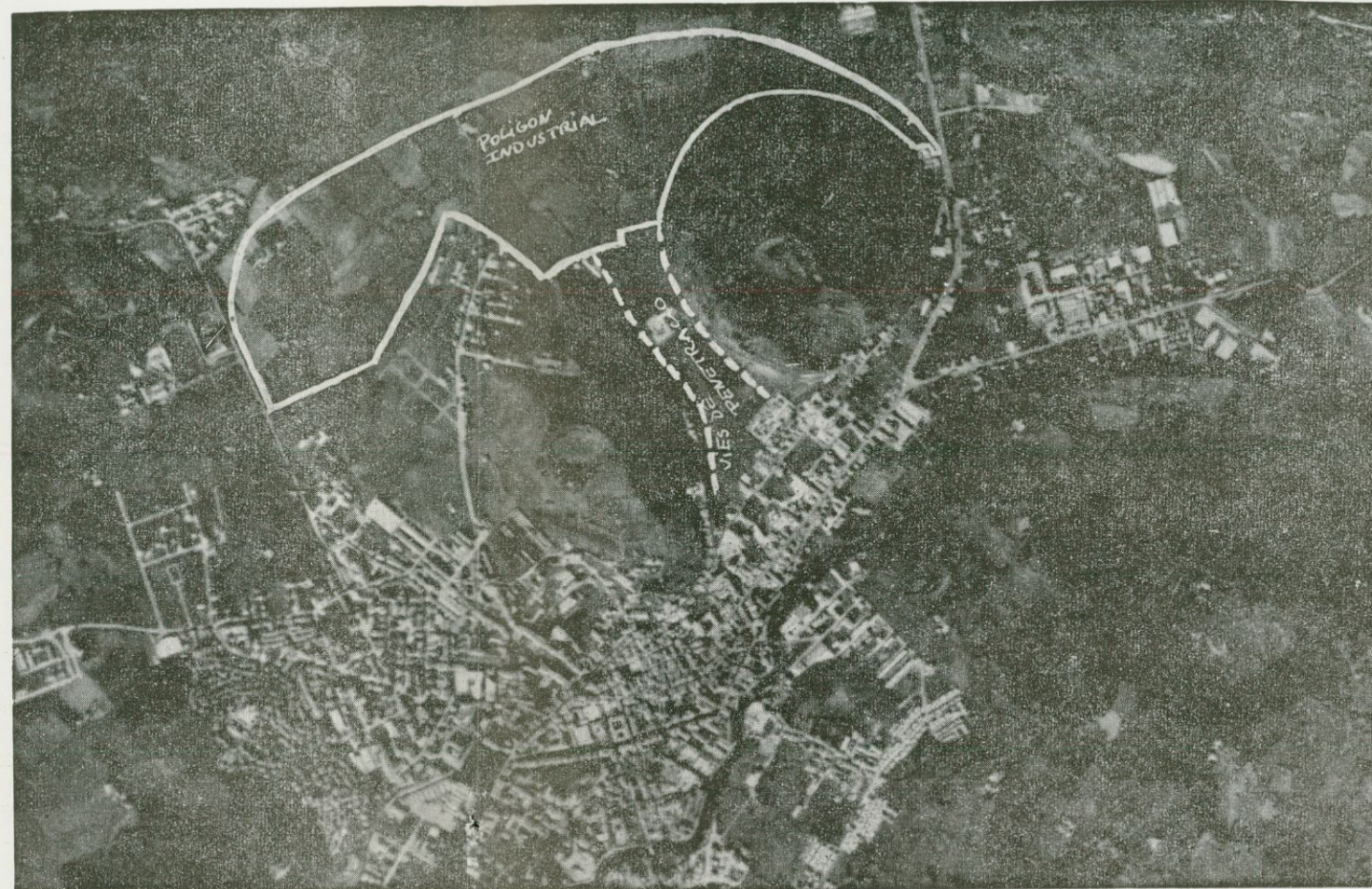
**"NO" AL POLIGON - "SI" AL FUTUR**  
Perquè no hem reflexionat encara com volem que sigui el futur de la nostra ciutat i comarca, no podem donar suport a cap iniciativa que la hipotequi.

Són massa els errors comesos en el passat, que han destruït irreversiblement un patrimoni natural únic, com perquè ara acceptem a cegues l'acceleració del nostre procés productiu.

Al nostre entendre la decisió de situar un polígon industrial en el Pla de Baix ha estat presa antidemocràticament, sense meditar sobre les seves conseqüències, ni

LES RAONS DE L'OPOSICIO ECOLOGISTA.

# EL POLIGON, UNA IMPOSICIO CONTRA EL FUTUR



valorar l'impacte ecològic. Si els que promouem el projecte s'haguessin molestats en recollir informacions sobre les característiques climatològiques, geològiques o hidrològiques del municipi, s'haurien donat compte de la injustícia i l'aberració que suposa la seva decisió. No s'ha consultat a ningú per a decidir la pèrdua de més de cinquanta-sis hectàrees de terres fèrtils o el deteriorament de les bases dels cons olcànics únics.

Els tècnics han actuat una vegada més aïllats dels interessos populars. De les informacions recollides pel Grup d'Acció Ecologista de la Garrotxa, que donem a conèixer públicament en aquest treball, es desprèn la inviabilitat d'aquest projecte i es desvetllen els interessos econòmics i financers que hi ha darrera el mateix, interessos que solament es fonamenten en l'explotació dels nostres recursos naturals i en la utilització d'una mà d'obra barata.

Dir "no" al polígon és obtenir per una altra forma de concebir el desenvolupament i

la planificació. Es dir "si" a la recuperació de la nostra agricultura; a una ordenació que respecti l'equilibri camp-ciutat, que conservi el nostre patrimoni cultural i científic.

Per una alliberació real de la vida municipal, per a protegir la vida, treballar d'una altra forma, consumir millor, reduir les desigualtats i recuperar el veritable sentit de la participació política, cridem a tots els olotins a mobilitzar-se contra aquesta imposició. El nostre futur comença ara. No deixem que ningú pensi ni decideixi per nosaltres.

## EL RENDIMENT DE LES TERRES

La ubicació d'un polígon industrial al Pla de Baix, és una agressió ecològica a la comarca. Aquesta és una zona de les més productives agrícolament per hectàrea de la Catalunya Vella. Durant molts anys ha estat aportant llocs de treball a la pegasia

local, i carn i llet pel consum de la població.

El perill s'agreuja si tenim en compte que la resta de conreus de la comarca s'estan progressivament hipotecant a favor d'un anàrquic procés d'urbanització i industrialització. Una planificació econòmica de la Garrotxa, des del nostre punt de vista, deuria tenir en compte ésser autosuficients en alimentació, la qual cosa ens garantiria no tenir de dependre de dinàmiques forànies i, en conseqüència, poder tenir un control dels preus i de la qualitat dels productes.

Donat que l'estratègia dels grups monopolístics es basa en dirigir i planificar la nostra agricultura, avui més que mai, un comarca ha de salvaguardar els seus propis recursos naturals per a autovestir-se almenys en un 50 per cent del consum interior. Salvar, doncs, l'activitat agrícola i ramadera al Pla de Baix, és fer un servei a la

col·lectivitat i al propi progrés de la nostra comarca. Per altra banda, mantenir aquestes activitats agrícoles i ramaderes és mantenir el necessari equilibri ecològic d'un terme municipal desmesuradament urbanitzat.

L'extensió de l'àrea afectada és de 56 Ha. equivalent a 170 quarteres. Segons les nostres investigacions i dades que hem pogut comprovar d'una manera fidedigna, partint de la base que es pot mantenir una vaca per quarter, en tota la zona afectada es poden mantenir 170 vaques, això seria possible en una explotació racional i protegida del Pla de Baix.

Tenint en compte que cada vaca produeix un promig de 4.000 litres de llet/any, la zona pot oferir al consum de llet de la comarca 680.000 l. any, xifra que representa ja el 20 per cent del consum d'Olot (3.500.000 litres/any). A més a més, l'esmentada quantitat de vaques donen 150 vedells/any. El consum de carn i llet resta assegurat.

De l'activitat agrícola al Pla de Baix, en depenen actualment unes set famílies; l'expropiació de les terres comportaria per aquestes un perjudici moral i material sobre les seves condicions de vida i treball. Es pot valorar realment amb diners la pèrdua de la seguretat econòmica d'aquesta gent del camp.

Qui podrà retornar-nos aquests béns imprescindibles per la població, si un dia ens manquen? Al nostre entendre els costos socials del canvi que es produiria són molt superiors als beneficis particulars que donaria un polígon industrial.

No solament la indústria ha d'ésser font de llocs de treball. L'agricultura, els sectors dels serveis deurién ésser, per les característiques ecològiques de la Garrotxa, els sectors bàsics de creació de llocs de treball.

Un productivisme mal entès a la comarca només pot acabar amb degradació ambiental, esgotament dels nostres recursos naturals, inflació i empitjorament del quadre de vida de la població. ➔



Recursos Naturals	Característiques Remarcables	Renovable		Modificacions que s'introdueixen	Intensitat d'impacte previsible	Mesures possible de control
			No			
ATMOSFERA I CLIMA	Inversió tèrmica Vents dominants del S.W.	X		Emissió de contaminants Formació de "smogs" Reducció de la visibilitat	En funció del tipus d'indústries	Filtratge Depuració Emissions superiors a la cota 600
AIGUES SUPERFICIALS	Riera de Ridaura	X		Abocament d'aigües residuals i de refrigeració	En funció del tipus d'indústries	Sistemes de depuració
AIGUES SUBTERRANIES	Aqüífers basàltics quaternaris		X	Reducció de la recàrrega Risc de contaminació  Perill d'esgotament per sobre consum	Moderat  Elevat	Cap Manteniment de les capes de sòl protectores Reducció del consum
MORFOLOGIA	Volcànica, excepcionalment conservada cons volcànics Montsacopa i la Garrinada		X	Alteració de la superfície irregular de la colada del Montsacopa Pèrdua de la unitat dels dos cons volcànics	Elevat	Cap
SOL	Profund amb alta concentració de nutrients		X	Desaparició	Elevat	Cap
VEGETACIÓ	Camps de canreu i nuclis arboris protegits pel "Catàleg"		X	Simplificació Aparició d'espècies exòtiques i ruderals	Elevat	Cap
FAUNA	Aus insectívores		X	Barrera geogràfica Destrucció d'hàbitats Augment de rosegaires i flagells	Elevat	Cap

## ANALISI TERRITORIAL I VALORACIÓ DE L'IMPACTE DEL POLÍGON INDUSTRIAL.

Tot projecte de planificació territorial hauria de basar-se prèviament en un estudi ampli de les característiques físiques i biòtiques del territori implicat, per tal de conèixer amb exactitud els recursos naturals que conté.

Al nostre país, el planejament actual, es basa únicament en unes anàlisis demogràfiques i socio-econòmiques sovint tendencioses que subestimen la importància d'aquests estudis previs, excepte en els casos en que hom hi veu profit immediat.

Per altra banda, les unitats territorials (municipal, provincial, regional) que fins ara s'han utilitzat, en basar-se en criteris administratius i no respectar la continuïtat geogràfica dels sistemes naturals, dificulten encara més la integració d'aquells estudis dins la planificació.

D'aquestes dues limitacions se'n deriva

un coneixement molt parcial de l'estructura del medi natural i social que els planificadors utilitzen, per a justificar un ús del territori el qual sol entrar en contradicció amb el potencial funcional que un aprofitament autènticament racional dels recursos hauria permès.

Així, la funcionalitat imposada en l'ús del territori es converteix, tard o d'hora, en disfuncionalitat, és a dir: Esgotament de recursos, descens de la productivitat, degradació ecològica, "catàstrofes naturals", empobriment de la qualitat de la vida, inseguretats social, ect. Efectes generalment previsibles que els planificadors negligents s'esforcen en presentar-nos com a inesperats

Aquestes lamentables conseqüències, però, són la traducció material d'una inqüestionada ideologia sobre l'ordenació de l'espai. Una ordenació que perpetua i enforteix les desigualtats territorials entre el camp i la ciutat, entre les zones deprimides i les opulentes. Una ordenació que reforça la rela-

ció jeràrquica entre explotadors i explotats. Una ordenació, en fi, que assegura la centralització del poder territorial,

El projecte d'instal·lació del polígon industrial al Pla de Baix, és un clar exponent de la ideologia centralista que regeix els criteris planificadors en l'actualitat.

Aquesta decisió, al marge d'un estudi integrat i de les repercussions que comportaria sobre el territori afectat no només l'espai físic que ocuparia el polígon assigna una nova funcionalitat industrial a una zona agrícola fins ara altament productiva, sense tenir en compte conseqüentment l'impacte cultural, social i ambiental que d'ella se'n derivaria.

Donada l'extensió i la intensitat de l'impacte previsible, resumim en el quadre següent algunes de les principals modificacions que la realització del polígon industrial introduiria sobre els recursos naturals, els usos del territori i l'organització humana de l'espai comarcal.

En molts països europeus, qualsevol obra de les característiques del polígon projectat, no podria dur-se a terme sense un estudi previ de l'impacte ambiental que ocasionaria

De l'observació atenta de la matriu d'impactes, es dedueix que la implantació del polígon repercutiria negativament sobre elements tan importants del medi natural com els aqüífers subterranis, la morfologia volcànica, el sòl agrícola i la fauna ornitològica, la degradació dels quals, pel seu caràcter de recurs no renovable, suposaria una valuosa pèrdua per a la col·lectivitat.

Serveixin d'exemple els aqüífers subterranis: El S,G,O,P. estima que la demanda d'aigua a Olot l'any 1995 estarà xifrada entre 7 - 11 Hm<sup>3</sup>, remarcant que és difícil de preveure les demandes industrials que valora entre 3 - 5 Hm<sup>3</sup>/any. La xifra d'11 Hm<sup>3</sup>/any és gairebé equivalent als recursos útils totals, és a dir, el cabal que podem extreure dels aqüífers; però cal tenir present que a aquesta aigua també hi tenen dret els municipis de Les Preses, Vall de Bianya i Sant Joan les Fonts, les demandes dels quals no foren comptabilitzades pel Servei Geològic d'Obres Públiques.

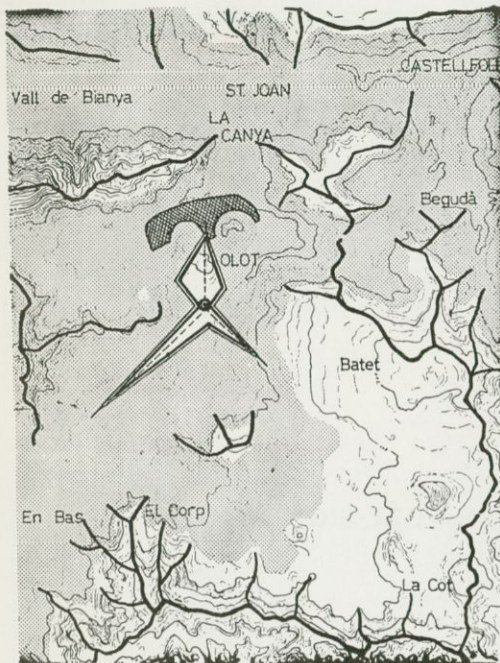
A més dels recursos esmentats, afectats d'una manera totalment incontrolable, cal afegir que en cas de portar-se a terme el projecte, les instal·lacions industrials haurien d'anar acompanyades de nombroses mesures de control per tal d'evitar que la degradació ambiental assolís dimensions molt més pro-



cupants. Aquestes mesures inclourien: Sistemes per a eliminar la contaminació atmosfèrica amb unes estrictes Normes d'Emissió, sistemes per a eliminar els residus sòlids i sistemes de predepuració autènticament eficaços val la pena recordar que la depuradora municipal només pot tractar satisfactòriament les aigües domèstiques.

El desinterès i la complicitat que l'Administració ha demostrat a bastament sobre el control i la inspecció dels processos contaminats, ens fa desconfiar que aquelles mesures s'arribessin a materialitzar. Si voleu dos exemples a tocar mà: La negativa de l'Ajuntament d'Olot a aprovar unes ordenances que obliguin a la predepuració industrial i el cas de la Torras-Hostench, S.A., de Sant Joan les Fonts.

Usos actuals del Territori	Característiques Remarcables	Modificacions que s'introdueixen	impacte	Mesures correctores
AGRICULTURA I RAMADERIA	Gran Fertilitat Farratges Vaques lleteres	Desaparició	Elevat	Cap
ASSENTAMENT HUMA	Distribució de masies modèlica Cinc edificacions rurals tradicionals	Desaparició d'un mas i i confinament de la resta dins del polígon industrial	Elevat	Cap
PEDAGOGIC CIENTIFIC	Dos cons volcànics de gran interès: Montsacopa i la Garrinada	Obstrucció visual Mutilació de l'itinerari de la Natura "Montsacopa-Garrinada"	Elevat	Suspensió dels vials entre els cons vilcànics.
LLEURE	Interés pictòric i Turístic Riera de Ridaura i Font de les Feixes Illocs d'esbarje tradicionals	Degradació estètica paisatgística Perills industrials	Elevat	Cap



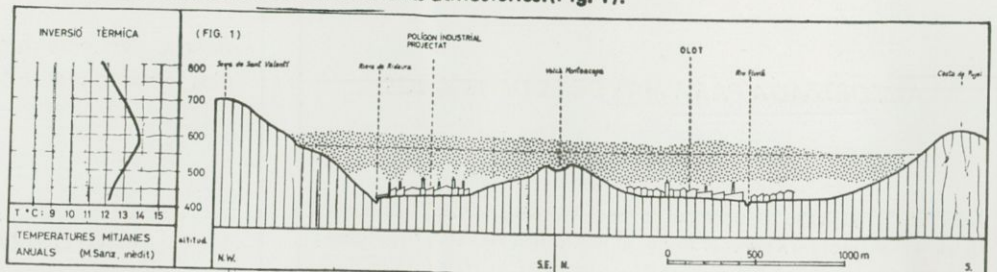
ORGANITZACIO DE L'ESPAI	CARACTERISTIQUES ACTUALS	MODIFICACIONS
DEMOGRAFIA	Només cinc municipis amb població creixent, especialment el d'Olot, la resta, en acusada regressió	Acceleració del creixement olotí amb probables corrents immigratoris
SISTEMA URBA	Un sol nucli de concentració urbana superior als 20.000 habitants. 52 per cent de població urbana Inexistència de concentracions intermitges Predomini de nuclis rurals inferiors als 2.000 h.	Concentració urbana Desertització rural
SECTORS ECONOMICS	Predomini dels sectors primari i secundari: Indústries transformadores concentració industrial al llarg de les valls del Fluvià i Brugent	Reforç de la concentració industrial olotina
XARXA VIARIA	Baixa connectivitat Intensa polarització a Olot	Increment de la jerarquització viària

Els vents dominants són : el ponent (S.W.) 49'5 per cent, i la tramuntana (N.) 30'7 per cent. El primer dispersaria els possibles contaminants cap a la Canya i Sant Joan, mentre que el segon ho faria cap a la ciutat d'Olot. (fig. 2).

Comarca de la Garrotxa.  
Xarxa de connexions funcionals. (Fig. 3).



A la cubeta olotina, igual que a la Conca de Vic, s'esdevé que la temperatura de l'aire a partir d'una certa altitud, en lloc de disminuir augmenta. Hom diu que el gradient tèrmic s'inverteix. La franja d'inversió pot tenir un gruix variable, i el seu efecte és d'impedir la difusió normal dels fums i d'altres contaminants atmosfèrics.(Fig. 1).





En aquest sentit, un aspecte profundament important és l'existència d'una inversió tèrmica entre els 500 i 600 m. d'altitud (Fig.1) que, en dificultar la dispersió atmosfèrica dels contaminants industrials, ocasionaria la formació de denses boires (smogs) que el vent dominant de ponent (S.W.) faria planar inevitablement perl damunt d'Olot, La Canya i Sant Joan les Fonts, àrea on hi viu pràcticament la meitat de la població comarcal. Vegeu la (Fig. 2). Aquesta circumstància, per si sola, hauria d'ésser argument suficient per a desaconsellar l'emplaçament del polígon projectat.

Per altra banda, el potencial d'utilització que actualment permet l'àrea afectada, és a dir: agrícola i ramadera, de lleure, pedagògic-científic; quedaria anul.lat, car aquestes activitats són incompatibles amb la producció industrial concentrada.

Tanmateix, les repercussions negatives no quedarien limitades a l'àmbit local, sinó que a més incidirien directament de forma negativa sobre l'organització humana del territori de la Garrotxa. La concentració urbano-industrial en el nucli olotí es veuria reforçada per la implantació industrial, la qual cosa accentuaria la forta regressió demogràfica que pateixen els nombrosos municipis deprimits, a l'ensem que incrementaria inexorablement la centralització de la xarxa viària comarcal. Vegeu la (Fig. 3).

En resum, rebutgen el projecte del polígon industrial Mas Baix perquè a més de les nefastes repercussions que tindria a nivell local, suposa acceptar inqüestionablement a nivell de comarcal l'expansionisme olotí, hipotecant en definitiva la possibilitat de corregir els greus desequilibris territorials que pateix la nostra comarca a través de la nova alternativa que ens pot oferir la redacció del reclamat Pla Comarcal, feta en base als criteris integradors inicialment esmentats, i gestionada des d'aquí mateix, per la gent que vivim a la comarca.

Grup d'Acció Ecologista de la Garrotxa

Unió de Pagesos de La Garrotxa

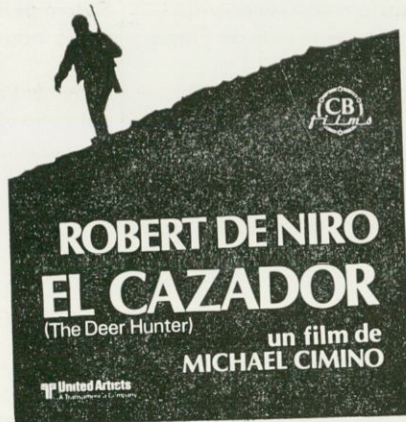
Per adhésions: Apartat 165.

## CINE IDEAL

Viernes, y Sábado, Tarde 6'15 (sección continúa)  
Domingo, día 27, desde 4, tarde (continúa)

Conjuntamente con Barcelona, la película considerada como la mejor del año.

iPremiada con *Cinco Oscars*, por la Academia de Artes y Cinematográficas de Hollywood, en el año actual!



! "EL CAZADOR", es el más osado y conseguido intento de hacer un "LO QUE EL VIENTO SE LLEVO", de la época actual, (Comentario crítico del periódico EVENING STANDARD.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 18 AÑOS

NOTA: Por el largo metraje del filme " EL CAZADOR", (3 horas de duración), sólo irá precedido por el Noticiero NO-DO, rogándose puntualidad.

## Cinema Colón

Próximo Viernes, Sábado y Domingo

*i Vuelve triunfalmente en copia nueva a la consideración del público uno de los films más logrados del galardonado Blake Edwards!*

### LA CARRERA DEL SIGLO

Protagonizada por un cuarteto excepcional:

JACK LEMMON, TONY CURTIS, NATALIE WOOD, PETER FALK.

El más audaz exponente del cine de acción elevado a su máxima expresión

### GANSTERS, POLICIA Y KARATE

*Bandas rivales de traficantes de drogas en el enzarzamiento más violento que se ha visto en el cine.*

AUTORIZADO PARA TODOS LOS PUBLICOS



# CINEMA

## TEATRE.

### CITA DEL ORO

**Director :** Aishley Lauris. **Principals intèrprets :** Richard Harris, Ann Turkel, David Jansen, John Vernon, Bruges Meredith i Gordon Jahkson.

"Cita del oro" és una pel·lícula d'acció. Comença pel segrest espectacular d'un científic especialista en explosions nuclears, i segueix amb l'assalt a un vaixell, "Estrella del Caribe", dedicat a creuers per la zona marítima de les Bahames, però que en realitat és com un casino flotant on alguns milionaris passen el temps jugant a la ruleta, black Jack i altres. L'assalt a aquest vaixell, on es succeeixen els actes de violència, té per finalitat aconseguir una embarcació per assaltar a un altre vaixell, aquest carregat de barres d'or. I així segueixen les aventures d'aquesta pel·lícula d'acció amb assassinats i trets a dojo.

### DIOS BENDIGA CADA RINCON DE ESTA CASA.

**Director :** Chumy Chúmez. **Principals intèrprets :** Lola Gaos i Blanca Estrada.

Chumy Chúmez, humorista gràfic traslladat al cinema, ens presenta una història on ha desenrotllat uns tipus i els ha posat en conflicte, amb un to de comèdia continguda o de fulletó vist amb ironia. El costumisme domèstic i les referències caricaturesques a la realitat del país apareixen il·luminades per una visió cruel de la qual res ni ningú s'allibera. Es una pel·lícula interessant sense cap més pretensió que l'aspecte comercial.

## IDEAL.

### EL CAZADOR

**Director :** Michael Cimino. **Guió :** Washburn i Cimino.  
**Principals intèrprets :** Robert de Niro, John Cazale, John Savage, Christopher Walken, Meryl Streep.

**Fotografia :** Vilmos Zeigmond. **Música :** Stanley Myers.

A darrera d'una gran pel·lícula artística que ja ens arriba precedida per la seva fama, hi trobem una pel·lícula política. Però no una pel·lícula més o menys objectiva sobre un fet dolorós per l'Amèrica mig, sinó una pel·lícula racista i propagandista. Els americans ens volen fer "empassar" la seva missió humana en el món actual, quan tot el que els mou (no cal ni dir-ho) és el comerç d'interessos econòmics que passa pel negoci de vides.

"The Deer Hunter" ens explica el drama de tres joves de Pennsylvania en Vietnam. "Casualment" es tracta de tres joves d'ascendència russa que segueixent conservant les seves tradicions d'origen, però que es senten més americans que ningú. I per a demostrar-ho se'n van voluntaris al Vietnam, on són sotmesos a les atrocitats més cruels. Un sol dels tres tornarà enter a casa seva.

En quan al racisme del qual ha estat acusat el film, no mostra ni un vietnamita en una actitud digna. Tots són interessats, cruels, corruptes i capaços de tot per diners.

"El cazador" és, doncs, una pel·lícula amb un gran interès artístic innegable i que mereix una atenció particular; però no podem deixar de vista el caràcter "propagandista"

d'aquest tipus de pel·lícules americanes que fan la seva pseudo- auto- crítica com en "El regreso" on veiem el soldat víctima del seu sistema, o que presenten als vietnamites com un poble atrassat i sense cap consciència humana per a justificar la seva intervenció, com en "El cazador".

## COLON.

### LA CARRERA DEL SIGLO

**Director :** Blake Edwards. **Principals intèrprets :** Jack Lemon, Tony Curtis, Nathalia Wood i Peter Falks.

Amb la participació de Tony Curtis i Peter Falks que ja tenim coneguts per haver-los vist en sèries de televisió, Blake Edwards ens presenta una pel·lícula d'acció basada en una carrera de cotxes. Tots els esquemes del cinema americà hi són representats. Hi trobem humor, aventura i acció, i la clàssica oposició entre el bó i el dolent; el bó porta un cotxe blanc i el dolent porta un cotxe negre.

## NURIA.

### PROVIDENCE

**Director :** Alain Resnais. **Principals intèrprets :** Dirk Bogarde i Ellen Burstyn.

## GRIDO

### LA SECRETARIA PRIVADA DE MI PADRE

**Director :** Mariano Laurenti. **Principals intèrprets :** Maria Rosario Omaggio, Renzo Montagnani i Stefano Patrizi.

ES VEN LANCHA MOTORA,  
(fora borda). Gastron, amb  
motor Chrisler de 55 cv. en  
molt bon estat.

De particular a particular.  
Raó : Aquest setmanari.

RESERVEU EL

VOSTRE NUM.

DE

VENDO PISO  
POR ESTRENAR

Razón : Tl. 26.22.07.

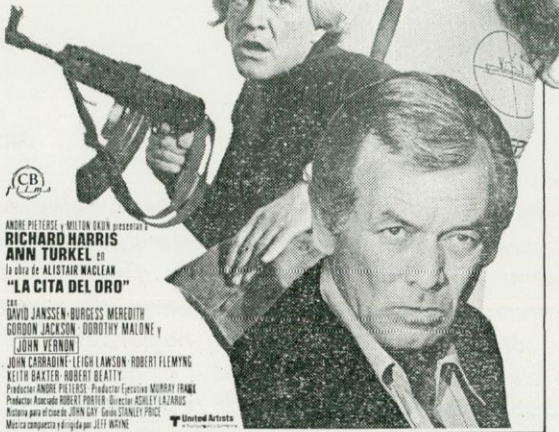
LA COMARCA  
D'OLOT



# TEATRO PRINCIPAL

La obra de ALISTAIR MACLEAN

## CITA DE ORO



ANDRÉ PIETRESE y MILTON OKUN presentan a  
**RICHARD HARRIS**  
**ANN TURKEL** en  
la obra de ALISTAIR MACLEAN  
**"LA CITA DEL ORO"**  
con  
**DAVID JANSSEN - BURGESS MEREDITH**  
**GORDON JACKSON - DOROTHY MALONE** y  
**JOHN VERNON**  
**JOHN CARRADINE - LEIGH LAWSON - ROBERT FLEMYNG**  
**KEITH BAXTER - ROBERT BEATTY**  
Producción ANDRÉ PIETRESE - Producción Ejecutiva MILITARY FRANK  
Producción Asociada ROBERT PROBERT - Director SCOTLEY J. CALABRO  
Música para el cine de JOHN GAY - Guion STANLEY PRICE  
Música compuesta y dirigida por JEFF WATKINS

Sábado, Domingo y Lunes  
EXTRAORDINARIO Y ESPEC-  
TACULAR PROGRAMA DE  
ESTRENO.

Un Crucero de placer se convirtió  
en una pesadilla de terror!  
En un barco de multimillonarios,  
la carga humana era suficiente pa-  
ra hacer saltar la banca Mundial !

¡Extraños pasajeros en un casino  
flotante cuyo juego principal era  
la muerte.!

**ADEMAS DE COMPLE-  
MENTO**

Si la envidia fuera... Cuantas adúl-  
teras habria...!

La historia de un odio puro y de-  
sinteresado!

**DIOS BENDIGA CADA RINCON DE ESTA CASA**

CON: LOLA GAOS Y BLANCA ESTRADA

ES UNA PELICULA DE CHUMY CHUMEZ

# NURIA

Sábado 6 tarde continua  
Domingo 4 tarde continua

PRIMER PREMIO ESPIGA DE ORO AL MEJOR FILM DE LARGOMETRAJE FESTIVAL  
CINEMATOGRAFICO DE VALLDOLID 1977

DIRK BOGARDE - ELLEN BURSTYN  
EN

**PROVIDENCE**

Un Film de ALAIN RESNAIS

Con: JOHN SIELGUD, DAVID WARNER, ELAINE STRITCH

Una pelicula con diploma de honor  
Sueño, ensayo, realidad, ficción...

¡ En una noche de pesadilla atormentada, la realidad de unas vidas a traves  
de un prisma alucinante.!

# GRIDO

Jueves y Sábado 6 tarde continua  
Domingo 3'30 tarde continua

¡Sensacional programa de doble estreno!

Ella era muy completa, taquigrafía, mecanografía, inglés, era hermosa y para colmo tenia  
un desnudo fácil y explosivo.

MARIA ROSARIA OMAGGIO - RENZO MONTAGNANI  
STEFANO PATRIZI

EN

**LA SECRETARIA PRIVADA DE MI PADRE**

CON: ALVARO VITALI, ANITA STRINDBERG y ENZO CANNAVALE.

Director: MARIANO LAURENTI

ADEMAS INTRIGA Y ACCION A RAUDALES EN UN FILM TREPIDANTE  
RAY LOVELOCK, MARIN BALSAM, ELKE SOMMER

EN

**MARATHON SUICIDA**

Con RICARDO CUECIOLLA, ERRORE MANNI, HEINZ DOMEZ

Director FRANCO PROSPERI.

Sexo, acción unidos en una sucesión de riesgos incontrolados.

MAYORES DE 18 AÑOS

# URGENCIAS

AMBULATORI SANT ESTEVE  
DE L'ASSEGURANCA D'ENFERMETAT  
Passeig de Barcelona, s/n. T. 26 18 16  
FEINERS: De les 5 de la tarda a les 9 del  
matí de dia següent.  
Festius: Servei permanent.

CREU ROJA ( Servei d'ambulancies )  
Sant Rafael s/n. (Hospital) T. 26 23 18

BOMBERS (Avisar Policia Municipal)  
Sant esteve, 5, Ajuntament. T. 26 00 00

# SERVEIS

GUARDIA CIVIL  
Casimir Plana, 7, T. 26 01 20  
POLICIA MUNICIPAL  
Sant Esteve, 5, T. 26 00 00  
PARROQUIES D'OLOT  
Sant Esteve. Rectoria: P. d. En Blay,3  
T. 26 04 74

Sant Roc. Rectoria: Puig Roig s/n  
T. 26 06 52

Sant Pere Màrtir: Rectoria; Plaça 331  
T. 26 08 29

S. Cristòfor les Fonts: Rectoria: Vivendes  
del Tura, 4 T. 26 29 28

**FARMACIA DE TORN.**  
(del 24 al 31 de Maig) .

Dijous, dia 24	Farmàcia Fajula
Divendres, dia 25	Farmàcia Vayreda
Dissabte, dia 26	Farmàcia Oller
Diumenge, dia 27	Farmàcia Puigbert
Dilluns, dia 28	Farmàcia Cardelús
Dimarts, dia 29	Farmàcia Bonmatí
Dimecres, dia 30	Farmàcia Fajula
Dijous, dia 31	Farmàcia Vayreda

# SUPER

# DEL MERCAT

Dimecres, 16	617
Dijous, 17	624
Divendres, 18	217
Dissabte, 19	111
Dilluns, 21	287
Dimarts, 22	717

# SUPER MERCAT SANTROC



# NOTICIES DEL CAMP

# BRIC A BRAC

• Després d'unes llargues negociacions, van quedar establerts els preus dels productes agraris regulats per a la campanya 1979-1980. La taula de preus dels productes més importants inicialment aprovada és la següent

PRODUCTE	PREU 78/79
Blat Kg.	15'00
Ordi Kg.	11'00
Civada Kg.	10'60
Sègol Kg.	11'75
Blat de moro Kg.	15'00
Lleguminoses Kg	20'00
Arròs Kg.	17'25
Vi Hl/e.	120'00
Oli Kg.	105'00
Carn bovina Kg. c.	220'00
Carn porquina Kg. c.	114'00
Carn de pollastre Kg. c	89'00
Ous/dotzena.	50'00
Llet. Litre.	19'00

Cal destacar que l'augment global experimentat pels preus agraris regulats ha estat del 12'54 per cent, mentre que l'any anterior era del 16'49 per cent i sumant-hi les subvencions, el percentatge d'increment era del 19 per cent. Enguany les negociacions s'han retardat considerablement i si tenen un notable interès per a incrementar els ingressos dels agricultors i ramaders, no serveixen gaire per a orientar les produccions per la mateixa campanya entre altres raons perquè la majoria de productes ja estan sembrats.

El consell de Ministres del passat dia 4, va aprovar un real decret-llei pel qual es modifica el sistema de cotització de la seguretat social agrària. El govern va estudiar el sistema de les anomenades "jornades teòriques" -el qual ha estat constantment denunciat pels agricultors, perquè obliga a cotitzar malgrat que realment no treballin a l'explotació persones alienes a llurs famílies- i va decidir congelar-les; conseqüentment, el seu valor per enguany serà el mateix que l'establert pel 1978.

El govern ha creat un nou sistema de cotització, mitjançant l'establiment d'una quota que pagaran els empresaris agraris solament en funció dels treballadors que realment tinguin ocupats. Si el



resultat obtingut fos satisfactori podria substituir gradualment el tan criticat sistema de les "jornades teòriques" per un de nou sobre les jornades realment treballades.

Així mateix, es va aprovar un projecte de llei de concessió de pensions a les vídues dels agricultors per compte propi, de menys de 50 anys, així com un Real Decret, pel qual s'equipara l'acció protectora per jubilació, mort i supervivència dels treballadors per compte propi a la dels treballadors per compte d'altri. Però com que el tipus de cotització dels primers és inferior a la d'aquests darrers, es fixa en un nou per cent el tipus de cotització dels agricultors per compte propi, el qual havia romàs inalterable des de 1975.

• Durant el II Congrés de la Unió de Pagesos es varen presentar les següents ponències que us presentem una mica abreviades

Cooperativisme, el qual ha de tornar a ser una forma de potenciar socialment i econòmicament a la pagesia. Es necessari que les cooperatives es federin per comarques, per a aconseguir una comercialització rendible i competitiva.

• Crèdit agrari i Caixes Rurals. Les Caixes Rurals han de funcionar sota règim cooperatiu, formades únicament pels socis, els seus únics beneficiaris. Els crèdits oficials han de ser més àgils i fàcils, essent necessari dotar al sector agrari de línies de crèdit a baix interès i llarg termini. Cal recuperar la Caixa de Crèdit Agrícola i Cooperatiu, sota la forma d'una Federació Catalana de Caixes Rurals.

• Mercat Comú Unió de Pagesos accepta estimula l'entrada a la CEE a canvi que "adequació del sector es basi en el foment d'una agricultura familiar avançada, potenciada en un cooperativisme agrari democràtic i vigorós.

• La terra Perquè la terra compleixi la seva funció social cal, entre altres coses, establir una ordenació racional del territori, la qual tingui en compte tots els interessos socials tallar l'especulació del sòl, creació d'un Fons Nacional de la Terra, etc.

• Aigua: Cal disposar d'un estudi dels recursos hídrics del país, tant subterranis com superficials, així com de les necessitats actuals i futures dels diferents sectors (agricultura, indústria i serveis).

## CAFETERIA FRANCESA

US ASSABENTA QUE OBRIRÀ NOVAMENT EL SEU ESTABLIMENT A PARTIR DEL DIA 25 DE MAIG.

Disculpeu les molesties que us haguem pogut ocasionar

CAFETERIA FRANCESA

Telf 26.22.41



MARCADOR

FUTBOL

RESULTATS

Vall d'Uxó - Villarreal	2 - 1
Andorra - Badalona	2 - 3
Endesa - Europa	6 - 3
Monzón - La Cava	2 - 3
Gavà - Malgrat	1 - 0
Mahonès - Hospitalet	0 - 0
Reus - Barcelona	1 - 0
HORTA - OLOT	0 - 0
Masnou - Figueres	2 - 3
Acero - Júpiter	3 - 2

Vall d'Uxó	36	19	10	7	69	49	48
Badalona	36	17	12	7	61	49	46
Reus Esp.	36	18	6	12	50	29	42
Andorra	36	14	12	10	56	41	40
Endesa	36	16	8	12	60	53	40
La Cava	36	15	8	13	57	49	38
Figueres	36	17	2	17	68	59	36
OLOT	36	14	8	14	44	42	36
Villarreal	36	14	7	15	45	39	35
Barcelona	36	14	7	15	49	50	35
Gavà	36	14	7	15	46	52	35
Malgrat	36	12	10	14	35	41	34
S.Mahon	36	14	5	17	37	42	33
Monzon	36	13	7	16	42	51	33
Acero	36	12	8	16	35	47	32
Europa	36	14	4	18	53	59	32
Júpiter	36	12	9	15	43	54	33
Masnou	36	12	8	16	48	56	32
L'Hospitet	36	12	6	18	38	47	30
Horta	36	10	10	16	44	68	30

SEGONA REGIONAL

Montagut - Farners	3 - 2
Palafrugell - Castellfullit	2 - 3
Besalú - L'Escala	2 - 0

CALENDARI

TENIS VETERANS -- Pistes C.N.Olot  
C.N.O. - Club Canyelles de Lloret de Mar

FUTBOL -- 3a Divisió  
Olot - Masnou a les 18 Hores

SEGONA REGIONAL

Montagut - L'Escala  
Diumenge a les 17 h.

Castellfullit - Sant Hilari  
Diumenge a les 17 h.

BASQUET  
MATEU PELL Masculí  
C.B. Olot -IAMP - A.D.E.P.A.F.  
Diumenge - 12'15 Hores (pabelló)

BATET Matí i tarda  
Festa Sagrada Família  
APLEC ESPORTIU

# ESPORTS

## HORTA-0

## OLOT-0

L'Olot és presenta al camp de l'Horta amb autèntic esperit de victòria. Totes les seves accions estaven encaminades a fer-se amb els dos punts. La lluita que desenvoluparen els jugadors olotins es feia mereixedora de quelcom més que l'empat assolit. Per això cal que diguem que l'Olot del camp de l'Horta va donar sensació d'equip, encara que no tingués l'encert resolutiu que li feia falta per marcar un gol i guanyar el partit.

LA SORT I LA DISSORT

Els equips quan comencen un partit queden ja marcats per aquesta circumstància. Sort o dissort. I a Olot el diumenge passat, li tocava, una vegada més, ballar amb la més lletja. No hi havia manera de fer arribar una pilota amb condicions de gol al fons de les xarxes contràries. En canvi es produïen una i altre vegada les ocasions per marcar. Però sempre fent menció del títol de l'apartat, unes vegades la sort per part de l'Horta i altres la dissort per part de l'Olot, acompanyades també de la falta d'encert, no permetien que l'Olot marqués un gol.

PER FI, UN BON ARBITRE.

Sí, senyors. No ens dolen prendes quan podem comprovar que l'arbitratge és just i equànim i complint el reglament. El Sr. Albert va deixar sobre el terreny de joc, la constància d'un bon fer, amb molta valentia, tot i que l'equip de l'Horta li posava les coses difícils per la seva forma d'actuar, totalment anti-deportiva, inclús entre els seus propis jugadors que es discutien i s'insultaven entre ells, pel fet de la situació classificatoria que pateixen. Vagi, doncs, la nostra més coral felicitació al Sr. Albert per saber actuar d'acord amb les normes establertes. Jamai demanem res més.

BONA ACTUACIO DEFENSIVA.

Les línies de cobertura de l'Olot van actuar plenes d'encert. Ni una sola falla. I això tenint en compte que l'Horta hi posava unghes i dents per fer-se amb algún punt que li permetés seguir suspirant per

deixar de baixar de categoria. La fermesa dels homes de darrera, acompanyats pel bon fer de la resta de l'equip, van permetre doncs, sortir airosos de la situació creada per l'ambient enrarit del partit.

AMBIENT ENRARIT

Però no precisament contra l'Olot, sinó ans el contrari, contra el propi equip. Poca gent al públic, i posada en contra del seu equip pel trist paper que estan portant a terme. Així, al final del partit, discussions, empentes, bofetades, però sempre entre ells mateixos, sense involucrar per res ni a l'àrbitre ni a l'equip olotí.

ARBITRE I ALINEACIONS.

Tal com deixem dit, bon arbitratge del Sr. Albert, i a les seves ordres els equips formaren com segueix :

U.A. Horta : Hernández; Cruz, Puig, Botsot, Navarro, Castany, José Luís, Manolin, Forment, Marin i Rubio (Rodri).

U.E. OLOT : Atencia, Rodri, Molas, Melero, Pla, Gratacós, Forcadell, Duran, Picart (Llagostera), Manolo i Masferrer.

OLOT - MASNOU, PENULTIM PARTIT DE LLIGA.

Penúltim partit de la competició i últim a jugar en el nostre camp. El Masnou, en situació difícil, per la seva precària classificació. I més després de perdre el diumenge passat en el seu propi terreny enfront del Figueres. Per tant, ens suposem que serà un partit autènticament dramàtic per la necessitat de l'equip visitant. En canvi, els "nois" de l'isidre Sala entenem que poden jugar amb els nervis ben templets i volent fer futbol, i per tot això esperem un bon partit.

JUDESCAR.



BASQUET:  
MATEU PELL FEMENI

C.B. OLOT-IAMP	31
LA CASERA	63

Era molt esperada la visita de les flamanets Campiones d'Espanya Junior, equip que sol passar de cent punts, però que no pot fer-ho a l'Olot, que sempre dona molta guerra.

Es una llàstima, però haver de tornar a



parlar de l'àrbitre. *Quan se juga amb la Casera, és impossible acabar el partit amb totes les jugadores; en una paraula, l'àrbitre no les deixa jugar amb tots els efectius i d'aquesta manera no podem demostrar del que són capaces.*

*Unes Campiones d'Espanya, no han de tenir problemes per guanyar però l'àrbitre no ho enten així i carrega de personals, desmenbrant el nostre equip, cosa llastimosa, doncs es podia haver vist un partit encara més disputat.*

**Jugaren i Puntuaren:**

Casadellà (2), Ferràn, Güell-I (6), Serra(8) Boix, Fajula (9), Cros (6), Coll i Güell II

## FOMENT DE LA PESCA ESPORTIVA

*Resultats del Concurs matinal del passat dia 20 de maig en el tram : Sant Jaume - Argelaguer - Besalú.*

Concursants : 58  
Classificats : 50

Peces agafades: 949  
Quilos : 122'580

1º Pes global : Angel Ruiz Navarro amb 37.100 punts.  
1º Peça grossa: Ernest Guillaumes Sidera amb 2'350 gr.

## CAMPIONAT PROVINCIAL DE TENIS ABSOLUT PER EQUIPS

*L'equip del Club Natació Olot, en la seva categoria de bronze, el propinent diumenge dia 27, jugarà la semifinal amb l'equip de la capital de l'Empordà, el Club Natació Figueres B; en cas de resultar guanyador passaria a la final del mateix. Molta sort al C.N.O.*

## APLEC ESPORTIU A BATET

*Es prepara una nova edició d'aquest aplec esportiu que aquest any assolirà la seva 5ª edició. Com ja es tradicional tindran lloc tot un seguit d'actes.*

*Pel matí missa, futbol juvenil, tennis, per a finalitzar amb un partit de futbol de veterans entre una selecció d'Olot i el Barcelona. Seguint la tarda amb Bàsquet, Sardanes, salt de paracaifudistes i una exhibició del cos de bombers de la nostra ciutat.*

*Es de esperar que el temps acompanyi per a celebrar amb bon èxit aquest aplec als Prats de Nogué de Batet.*

## CAMPIONAT PROVINCIAL DE TENIS PER A VETERANS JUNIORS

*Començarà aquest diumenge el dit campionat a les pistes del C.N.O. que té per rival al Club Canyelles de Lloret de Mar. Aquesta competició es resoldrà per eliminatòries i esperem que els nostres representants assoleixin un bon resultat i puguin passar a una nova eliminatòria.*

## NATACIO

*Molta activitat per aquest cap de setmana portaran les nedadores i nedadors del C.N. Olot, doncs per el disabte dia 26 i per a disputar la 5ª jornada de la lliga nacional per a Clubs es desplacen a la ciutat del llac on participen els equips del GE i EG, C.N.Banyoles i C.N. Olot.*

*Pel diumenge al matí, els mateixos equips de femenines i masculins, en la 6ª jornada i aquesta vegada a les piscines del C.N. Olot.*

# OLOTINS

# AMB EL BARÇA



*Fa uns dies que el F.C. Barcelona és notícia contínua en molts rotatius especialitzats en esports, doncs primerament per haver conguerit el trofeig de la Recopa, per cert deixant molt satisfets a tots els seus simpatitzants pel bon joc que va desenvolupar i també a tots els milers de "barcelonistes" que l'acompanyaren a Basilea per encoratjar-lo a l'hora de la veritat contra el Fortuna de Düsseldorf i que com tothom ja sap, guanyà per 4 gols a 3, després de 120 minuts de joc.*

*No hi faltaren tampoc els bons aficionats de casa nostra doncs foren bastants els qui també es deixaren sentir en crits de "Bar-*

*ça Barça". Podem dir que la Garrotxa va estar representada enmig de tot aquell gran espectacle que ofería l'estadi.*

*Després de tanta eufòria pel trofeig conguerit ens ha sorprés la notícia de la dimissió del seu president en Lluís Núñez; no sabem encara els motius d'aital decisió, és d'esperar que l'home, les seves raons tindrà per arribar a aquest extrem.*

*De totes maneres esperem que les aigües tornin a "su cauce" per a la bona marxa, si cal, de tota aquesta gran família que és el F. C. Barcelona.*

LAVADORAS, LAVAVAJILLAS, COCINAS,  
HORNOS, FRIGORIFICOS FAGOR,  
Y OTRAS PRIMERAS MARCAS

**FERRETERIA NOGUE**  
Pl. Clarà, 1





AUDICIONS DE SARDANES

Les audicions més properes a Olot de les quals en tenim notícia son les següents:

Dissapte, dia 26, a Caldes de Malavella (tarda i nit), amb la cobla Caravana ; a Palafrugell (tarda), amb la Cobla Baix Empordà, i a Girona, també a la tarda, amb la cobla Infants de Blanes. A la nit, a la Cellera de Ter, amb la cobla la Principal d'Olot ; a Bescanó, amb la cobla Ciutat de Girona, i a Sant Hipòlit de Voltregà, amb la cobla Genisenca.

Diumenge, dia 27, matí i tarda, a les Preses, amb la cobla la Principal d'Olot i a Sant Miquel de Campmajor, amb la cobla Foment. Al matí, a Ripoll, amb la cobla Canigó i a la tarda, a Batet, amb la Cobla la Principal de la Garrotxa.

APLECS

Diumenge, dia 27, a Girona (matí, tarda i nit), amb les cobles Ciutat de Girona, Girona i la Principal de Caçà de la Selva ; a Santa Coloma de Gramanet (matí, tarda i nit), amb les cobles Montgrins, la Principal de la Bisbal i Selvatana ; a la Selva del Camp (matí i tarda), amb les cobles la Principal del Camp i una segona a determinar, i a Morellàs, Torà, Santa Maria de Corcó, Aiguafreda i Vilalleons.

CONCURSOS

El dissapte, dia 26, a les deu de la nit, a Terrassa i el diumenge, dia 27, a Santpedor (matí) i a Canet de Mar (tarda). Al concurs de Terrassa hi participaran les cobles Ciutat de Terrassa, de recent formació, i la Principal de Terrassa.

HOMENATGE

A Caldes de Malavella, el proper dissapte, dia 26, se celebrarà un homenatge al popular compositor de sardanes Francesc Mas i Ros, fill d'aquella població selvatana. La Festa començarà a les quatre de la tarda amb una desfilada del grup de "Majorettes" de Llagostera. A dos quarts de cinc, s'efectuarà el descobriment de la placa al carrer que portarà el nom de l'homenatjat i seguidament la inauguració d'un monument, cloent-se la sessió de la tarda amb una ballada de sardanes amb la col.laboració de la cobla Caravana. Prosseguint la Festa, a les deu de la nit tindrà lloc un Sopar de Germanor, que presidirà l'homenatjat, per acabar amb una segona audició de sardanes amb la participació de la mateixa cobla.

La popularitat del mestre Francesc Mas i Ros prové sobretot de la gran acceptació de les seves sardanes, particularment per part del públic ballador. Senzilles, sense excessives complicacions musicals, fàcilment entenedores, sovint acostumen a enardir les multituds. En alguns aspectes, la seva obra pot considerar-se continuadora d'aquella altra dels inefables Avi Xaxu (Josep Vicens), de l'Escala, i d'en Vicentet (Vicent Bou), de Torroella de Montgrí.

Els organitzadors d'aquest popular homenatge ens informen que per assistir a l'esmentat Sopar de Germanor es poden encomanar tiquets trucant al número de telèfon 47.00.48, de Caldes.



Tot i que parlem molt de la protecció a la natura cal que posem els peus a l'aigua i ens adonarem de que estem molt allunyats del que diem. El nostre riu, moltes vegades sembla un element sòlid per la quantitat de materies que arrossega.

Si mal no recordem els polítics ens prometeren que volien tornar-nos un riu ben net, tal i com anys enrera el coneixiem QUAN SERA AIXO ?.

PARLAR CATALÀ

BON DIA, CAMPIO

En un quiosc cèntric d'Olot sentia el dijous com un home gran dubtava dels titulars d'un rotatiu esportiu : "campions ? no ha d'ésser campeons ?"

Recordeu que en català s'escriuen amb "i" i no "e" els mots següents : campió, espontani, contemporani, succedani, Mediterrània, infermera, enginyer etc. El que cal tenir present sobre tot és la "I" que emprem per als femenins dels adjectius : "una dona espontània, contemporània, i succedània".

Ultra això, només recordar que en català cal dir "bon dia" en singular. Dir "bons dies" és una espanyolada.

Interí



# GUIA COMERCIAL

## COTXES I MOTOS



**Automoviles  
MASO**

Concesionario y venta - JOHN DEERE y SAVA PEGASO  
Servicio LAND ROVER - Compra - venta vehiculo usado  
Tel. 261575 OLOT

**CHAPISTERIA MARTIN**  
Casimiro Plana, 13  
Tels. 261428 - 261842 Part. OLOT

**MOTO 2000**  
Taller de Reparación y Venta

SERVICIO: 

Miguel de Cervantes, 16 - Tel. 260752 OLOT

**AUTOMOVILES**

COCHES USADOS

Mariano Vayreda, 10  
Tel. 26 0116  
OLOT



**PLANXISTERIA I PINTURA PEKIN**  
Avda. Maeztrasgo, 7  
Tels. 262209 - 263831 OLOT

**REPRIS** JORDI BATLLE GARATGE  
Avgda. Reis Catòlics, 10 - Tel. 264145 OLOT

**Miguel Tort**  
PINTURA DE L'AUTOMÒVIL  
Berga i Boix, 11 - Tel. 26 12 36 - OLOT

**GARATGE SOLER**  
REPARACIÓ DE L'AUTOMÒVIL  
Ronda Fluvia, 6  
Tel. 263296 OLOT

PLANXISTERIA I PINTURA **MATEU**  
Avgda. Malatosquer, s/n.  
Tel. 264172 OLOT

**MICHELIN**  
NEUMATICOS  
**JUAN SAROLA**  
GARAGE AVENIDA  
Avda. Reyes Catòlics, 6 y 8  
Tels. 26 02 30 - 26 05 67 OLOT



MOTOS **maseliver**  
SERVICIO OFICIAL MOBILETTE  
Mulleres, 5 - Tel. 261196 OLOT

**CONCESIONARIO OFICIAL  
CITROËN - PEUGEOT**  
Ctra las Trias, s/n. Tel. 263262  
OLOT

**ferrán** PLANXISTERIA PINTURA AL FÒRN  
Ctra. S. Joan de les Abadesses, s/n.  
Tel. 26 15 46 OLOT

**GARAJE LLEIDA (D. GOLET)**  
REPARACION DE AUTOMOVILES  
Avda. Reyes Catòlics, 4 - Bolós, 27 - Tel. 26 22 52 - OLOT

## AUTO-ESCOLES

  
**AUTO-ESCUELA**

  
**PIRINEO**

Lorenzana, 27  
Tel. 262310  
OLOT

**AUTO-ESCUELA J. PORTAS**  
Y TALLER REPARACION COCHES

Paseo Blay, 17 - Tel. 260026 OLOT

**AUTO-ESCOLA sacrest**  
Ensenyances per a l'obtenció dels permisos  
A1 - A2 - B - C - D - E  
C/. Sabina Sureda, 6 - Tel. 26 26 10 (costat correus)  
C/. Clivillers, 7 - Tel. 26 24 07 OLOT

## SERVEIS ELÈCTRICS

  
**CASA BASSOLS**  
INSTALACIONES ELECTRICAS  
Tel. 260360 OLOT

**electricitat J. FIGUERAS** 

OFICINA: Plaça Campdenmàs, 8 - Tel. 262988  
TALLER: Sant Bernat, 25 - Tel. 263094 OLOT

**AUTO-ESCOLA GARROTXA**  
Bisbe Guillamet, 11  
Tel. 26 34 17  
OLOT

LA COMARCA D'OT . SUBSCRIVIU-VOS-HI !

**ELMAR**  
ELECTRICIDAD MARCELINO  
INSTALACION - BOBINAJES  
Notario Closells, 22 - Tel. 26 14 44 - OLOT



# GUIA COMERCIAL



restaurant  
**CAMPING  
LES TRIES**

Tel. 262405 OLOT



celler  
**CAMPING  
LES TRIES**

Tel. 262405 OLOT

Restaurante **La Deu**  
Tel. 261004 OLOT

PUB **Cocoabrilo**  
C/. Sant Roc, n.º 5 (aporp pl. dels gegants) OLOT

BAR **CAMELOT**  
Obispo Serra, n.º 1 OLOT

HOTEL  
**montsacopa** Tel. 260762  
OLOT

**HOSTAL \*\*  
ESTRELLA** Tel. 8511404  
(extensión 4) RUPIT

**Cúria Reial** Tel. 590263  
BESALÚ

BAR CLUB OLOT

RESTAURANT **FONT MOIXINA**  
Paratge d'interés nacional - Tel. 261000 OLOT

**Cafeteria Francesa**  
Ctra. Santa Pau, Km. 2 - Tel. 262241 La Cot (Girona)

RESTAURANT  
**Purgatori**

Bisbe Serra, 58 - Tel. 261606 OLOT

**FONT  
DE  
L'ANGEL**

Plaza Mora, 3 - OLOT  
Teléfono 261611

Cafetería Snack Bar

**BAR GOMEZ**  
Especialidad en tapas.  
C/ Sant Ignacio, 4 - Tel. 261630 OLOT

PUB **WATSON**  
C/ Roser, 7 OLOT



**EL FAROLET**

Calvo Sotelo, 4 - Tel. 262399 OLOT

**bar estació**

Avgda. Estació, n.º 2 OLOT

**BAR LA COVA**

Marisquería Bisbe Guillemet, 9 / Tel. 263282 / OLOT

**\*\*HOSTAL "LA PERLA"**  
RESTAURANTE

Ctra. La Deu, n.º 9 - Tel. 262326 OLOT



**sansburg**  
DISCOTECA

LAS PRESAS-OLOT

Bar-Restaurante  
**LAS TOSCAS**

ESPECIALIDAD EN CARNE A LA BRASA  
Y PARRILLADA DE PESCADO  
Ctra. Santa Coloma, 47 - Tel. 261117 (24) - LAS PRESAS

**café EUROPA**

Plaza Generalísimo, n.º 2 - Tel. 264450 OLOT



pub **novel**

OLOT

**ca la nasia**

Ctra. Camprodón LLOC AL·LOU (Gerona)

**Servei de cuina Olot**

Avgda. Catalunya, 11 Tel. 262724 OLOT

GRANJA **Luyco**  
C/ Lorenzana, 4 - Tel. 260392 OLOT

HOSTAL  
SNACK BAR **Vertisol**  
Tel. 261117 LES PRESES (Girona)



HOSTAL  
**STOP**

Habitaciones-Calefacción Central  
SALON PARA BODAS Y BAUTIZOS  
CALLE San Pedro Mártir, 29  
Tel. 261048 - OLOT